

MÉTHODE LINKWORD

L'ESPAGNOL PAR ASSOCIATION D'IDÉES

CHOU



COL

POMPE



BOMBA

Une nouvelle méthode
pour apprendre et... retenir

MICHAEL GRUNEBERG
GABRIEL JACOBS

MARABOUT





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
Kahle/Austin Foundation



Afin de vous informer de toutes ses publications, **marabout** édite des catalogues où sont annoncés, régulièrement, les nombreux ouvrages qui vous intéressent. ●
Vous pouvez les obtenir gracieusement auprès de votre libraire habituel.

Language Consultant
pour la série LINKWORD:
Dr Catherine Rodgers.

*Nous remercions Claude Pahaut, pour son aide considérable dans la
préparation de cet ouvrage, et Anne Brouillard, pour ses délicieux dessins.*

Michael GRUNEBERG
Gabriel JACOBS

L'espagnol par association d'idées

MÉTHODE LINKWORD

MARABOUT



Les autres titres de la MÉTHODE LINKWORD :

- *L'anglais par association d'idées + K7.*
- *L'allemand par association d'idées + K7.*
- *L'italien par association d'idées + K7.*

Les cassettes LINKWORD : bon de commande en fin d'ouvrage

Apprenez l'espagnol avec Marabout :

MÉTHODES

- *15 minutes par jour pour apprendre l'espagnol + K7.*
- *Je parle espagnol.*
- *Testez votre niveau en espagnol + K7.*

GRAMMAIRES

- *Les 100 pièges de l'espagnol.*

DICTIONNAIRES

- *Dictionnaire Collins français-espagnol.*
- *5000 mots d'espagnol.*

Consultez notre catalogue !

Illustration: Anne Brouillard.

© Michael Gruneberg, 1995, © Marabout, Allier, Belgique, pour la version destinée aux pays francophones.

Toute reproduction d'un extrait quelconque de ce livre par quelque procédé que ce soit, et notamment par photocopie ou microfilm, est interdite sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

SOMMAIRE

SECTION I

1. QUELQUES ANIMAUX	14
<i>Grammaire: Le, La,</i>	18
2. QUELQUES ADJECTIFS	21
<i>Grammaire: Il/elle est + adjectif</i>	24
3. QUELQUES ALIMENTS	28
<i>Grammaire: Nom + adjectif</i>	32

SECTION II

1. QUELQUES MEUBLES ET ACCESSOIRES	36
2. QUELQUES COULEURS	40
3. D'AUTRES ADJECTIFS	44
<i>Grammaire: Accord de l'adjectif</i>	48
4. DANS LA MAISON	51
5. QUELQUES VERBES	56

SECTION III

1. QUELQUES VÊTEMENTS	62
2. QUELQUES MOTS UTILES:	
OUI, NON, TRÈS, SEULEMENT	66
<i>Grammaire: Ne... pas</i>	69
3. LA FAMILLE	72
<i>Grammaire: Et, mais, ou</i>	76
<i>Grammaire: Un, une</i>	80
4. QUELQUES MOTS DE PLUS	83

SECTION IV

1. A LA CAMPAGNE	90
2. LE TEMPS QUI PASSE	94
3. QUELQUES ADVERBES	98

	<i>Grammaire: Es ou está</i>	102
	<i>Grammaire: Son ou están</i>	105
4.	LES JOURS DE LA SEMAINE	108
	<i>Grammaire: Les questions</i>	113

SECTION V

1.	AU RESTAURANT	116
2.	LES NOMBRES	120
	<i>Grammaire: Le pluriel</i>	124
3.	QUELQUES PRÉPOSITIONS	128
4.	ENCORE DES NOMBRES	134
	<i>Grammaire: L'heure</i>	138
		140

SECTION VI

1.	QUELQUES ALIMENTS	142
2.	D'AUTRES ALIMENTS	146
3.	QUELQUES ADJECTIFS	150
	<i>Grammaire: Était, étaient</i>	154
4.	QUELQUES MOTS UTILES	158

SECTION VII

1.	LES AFFAIRES	164
2.	ENCORE LES AFFAIRES	168
3.	QUELQUES QUESTIONS	172
	<i>Grammaire: Les questions</i>	175
4.	LES BOUTIQUES	179

SECTION VIII

1.	EN VOYAGE	184
2.	EN VOITURE	188
	<i>Grammaire: Je veux, je mange, j'ai</i>	192
	<i>Grammaire: Je suis, je ne suis pas,</i>	196

	<i>je n'ai pas</i>	197
3.	EN VOYAGE	200
	<i>Grammaire: Quelques</i>	204

SECTION IX

1.	A LA PLAGE	210
2.	LES LOISIRS	214
	<i>Grammaire: Mon, ma, mes, son, sa, ses,</i> <i>votre, vos</i>	218
3.	QUELQUES MOTS UTILES	222

SECTION X

1.	CHEZ LE MÉDECIN	228
2.	LES URGENCES	232
3.	QUELQUES MOTS UTILES	236
4.	QUELQUES VERBES	242
	<i>Grammaire: Les adverbes</i>	245
5.	LES MOIS DE L'ANNÉE	246
6.	D'AUTRES MOTS UTILES	250
7.	D'AUTRES MOTS UTILES	254
8.	ENCORE QUELQUES VERBES	258

GLOSSAIRE

INTRODUCTION

LINKWORD: C'EST POUR QUI?

La méthode Linkword est destinée à tout débutant – enfant ou adulte – qui veut apprendre rapidement les éléments essentiels d'une langue. Même de très jeunes enfants qui ne savent pas encore lire peuvent apprendre des mots étrangers en utilisant les associations d'idées, si un adulte les leur lit à haute voix.

Les cours Linkword ont été soigneusement élaborés pour vous permettre d'apprendre des mots étrangers et des éléments de grammaire à petits pas, sans difficulté. Au bout de 10 à 12 heures de mémorisation, même moins, vous posséderez un vocabulaire de quelques centaines de mots que vous pourrez assembler pour former des phrases.

Le système est donc idéal pour l'estivant, ou l'homme ou la femme d'affaires qui veut acquérir le plus rapidement possible l'essentiel d'une langue pour être compris(e) dès son arrivée à l'étranger, par exemple à l'hôtel, au restaurant, en cas d'urgence, etc.

C'est aussi le complément parfait du travail scolaire. De nombreux élèves qui ont utilisé le système Linkword l'ont constaté: pour la première fois, ils se souvenaient de mots étrangers et comprenaient les éléments de grammaire essentiels d'une langue étrangère.

COMMENT UTILISER LINKWORD?

1. On vous présentera les mots de la façon suivante:

↔ En espagnol, **CHAT** se dit **GATO**:

[gato]

imaginez qu'un *chat*
mange votre *gâteau*.

2. Ce mot se prononce «gato» en espagnol (presque comme gâteau en français). Visualisez cette image d'un chat en train de manger un gâteau, le plus vivement possible, pendant dix secondes environ avant de passer au mot suivant. Il est très important que vous passiez au moins dix secondes à imaginer chaque image pour bien la mémoriser.

3. Quelquefois, le mot espagnol ressemble fortement au mot français. Par exemple, en espagnol, **POULPE** se dit **PULPO**, mot très proche du mot français et qui, à part le O final, se prononce approximativement de la même façon. Dans ces cas-là, on vous demandera d'associer ce mot à un torero (personnage typiquement espagnol). Chaque fois que l'image d'un torero vous vient à l'esprit, vous saurez que les mots espagnols et français sont pareils, ou presque.



4. Les exemples et les phrases à traduire dans ce cours vous sembleront sans doute bizarres, même stupides, mais on les a sélectionnés exprès pour démontrer des éléments de grammaire d'une manière qui évite la tendance à apprendre par cœur des phrases toutes faites sans comprendre leur structure.

5. La prononciation approximative des mots espagnols est indiquée entre crochets lorsque le mot est présenté pour la première fois. Par exemple:

⇨ En espagnol, **CHAT** se dit **GATO**: [gato]

Donc, ce mot se prononce approximativement «gato» en espagnol. Au début, ne vous faites surtout pas de souci en ce qui concerne la prononciation: une prononciation approximative suffira pour que vous soyez compris. Il vous suffira de lire, à la française, les indications mises entre crochets pour connaître la prononciation des mots nouveaux.

Il y a cependant deux exceptions:

- Le son correspondant aux lettres J et G (quand ce dernier est suivi d'un «e» ou d'un «i») qui en espagnol se prononce comme un R à la fois guttural et très aspiré (comme dans *Juan*); nous l'avons représenté par un H majuscule.
- Le son correspondant aux lettres Z et G (quand ce dernier est suivi d'un «e» ou d'un «i») qui n'a pas d'équivalent en français. Heureusement, les Espagnols du Sud et les Sud-Américains le prononcent comme un [ss]. Il vous suffira donc d'adopter cette prononciation pour être compris, et c'est elle (ou un seul [s]) qui est indiquée entre crochets.

Écoutez la cassette audio, disponible chez Marabout, pour entendre la prononciation exacte des mots espagnols.

QUELQUES CONSEILS PRATIQUES

1. Il vaut mieux parcourir l'ensemble du cours le plus vite possible. Par exemple, en commençant le vendredi soir, on doit pouvoir aller jusqu'au bout avant la fin du week-end.
2. Arrêtez-vous dix minutes au bout de chaque section, et arrêtez-vous complètement si vous vous sentez fatigué.
3. Ne vous en faites pas si vous oubliez quelques mots, et ne revenez pas en arrière pour réapprendre les mots que vous avez oubliés. Pensez plutôt au nombre de mots que vous avez déjà appris, et réapprenez les mots que vous avez oubliés au moment de la révision.
4. Faites des révisions au bout de la quatrième section et de la huitième section, et à la fin du cours, puis faites une révision du cours entier après une semaine et après un mois.
5. Après avoir terminé le cours, ne vous faites pas de souci si, au bout d'un certain temps, vous oubliez des mots ou des points de grammaire. Il est très facile de les réapprendre: passez deux ou trois heures à parcourir ce livre avant de partir pour l'étranger et vous vous retrouverez rapidement au point où vous en étiez.
6. Ce cours ne peut pas vous apprendre à parler couramment une langue étrangère. Il faut vivre pendant un certain temps dans le pays pour bien en parler la langue. Mais, grâce à cette méthode, vous serez capable de survivre dans bien des situations, et vous aurez un cadre qui vous permettra d'assimiler plus facilement les mots et les points de grammaire nouveaux que vous entendrez à l'étranger.

AVIS IMPORTANT

Considérez la première section de ce cours comme une section de formation. Elle a été construite pour vous permettre de bien comprendre et de bien utiliser Linkword.

Au bout de 45 minutes environ, vous connaîtrez une trentaine de mots espagnols, et vous pourrez traduire des phrases simples. Après la première section, vous aurez assez d'assurance pour continuer et pour suivre le cours entier.

Dans la première section, vous ne trouverez que des mots désignant des animaux, car ceux-ci représentent un grand groupe de mots pour lesquels il est relativement facile de former des images dans l'esprit. En plus, la plupart sont utiles: non seulement ils désignent des animaux domestiques, mais aussi, souvent, ce que vous avez dans votre assiette!

Un dernier conseil: vous aurez des phrases à traduire; avant de commencer la traduction, il vaudrait mieux que vous cachiez les réponses qui se trouvent en bas de la page.

1. QUELQUES ANIMAUX

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

*La prononciation approximative du mot est indiquée
entre crochets à droite de la page.*

↔ En espagnol, **CHAT** se dit **GATO**: [gato]

imaginez qu'un *chat*
mange votre gâteau.

↔ En espagnol, **CHIEN** se dit **PERRO**: [perro]

imaginez un *chien*
qui joue avec un *perroquet*.

↔ En espagnol, **CHÈVRE** se dit **CABRA**: [cabra]

imaginez une *chèvre*
attaquée par un *cobra*.

↔ En espagnol, **TAUREAU** se dit **TORO**: [toro]



imaginez un *torero*
qui combat un taureau.

↔ En espagnol, **VACHE** se dit **VACA**: [vaca]

imaginez une *vache*
en *vacances*.

↔ En espagnol, **RAT** se dit **RATA**: [rata]

imaginez qu'un *torero*
se fait mordre par un *rat*.



↔ En espagnol, **SOURIS** se dit **RATÓN**: [ratonn]

imaginez qu'un *raton*
chasse une *souris*.

↔ En espagnol, **COCHON** se dit **PUERCO***: [pouerco]

imaginez que vous mettez un *cochon*
dans votre *percolateur*.

*N.B. On dit aussi *CERDO*.

↔ En espagnol, **ÂNE** se dit **BURRO**: [bourro]

imaginez un *âne*
qui exerce le métier de *bourreau*.

↔ En espagnol, **GRENOUILLE** se dit **RANA**: [rana]

imaginez qu'une *rainette*
est une petite *grenouille*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



RANA [rana]

BURRO [bourro]

PUERCO [pouerco]

RATÓN [ratonn]

RATA [rata]

VACA [vaca]

TORO [toro]

CABRA [cabra]

PERRO [perro]

GATO [gato]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



GRENOUILLE

ÂNE

COCHON

SOURIS

RAT

VACHE

TAUREAU

CHÈVRE

CHIEN

CHAT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ En espagnol, les noms qui se terminent par **O** sont masculins: **TORO, GATO, PERRO** se terminent par **O** et sont donc masculins.

Les noms qui se terminent par **A** sont féminins: **CABRA, VACA, RATA** se terminent par **A** et sont donc féminins.

Les noms qui ne se terminent ni par **A** ni par **O** sont presque toujours masculins, **RATÓN** est masculin.

⇒ Si le nom espagnol est masculin, **LE** ou **LA** se dit **EL**:

EL TORO veut dire **LE TAUREAU**

EL GATO veut dire **LE CHAT**

EL RATÓN veut dire **LA SOURIS**

⇒ Si le nom espagnol est féminin, **LE** ou **LA** se dit **LA**:

LA VACA veut dire **LA VACHE**

LA CABRA veut dire **LA CHÈVRE**

LA RATA veut dire **LE RAT**

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES MOTS SUIVANTS**

1. Le chien.
2. La chèvre.
3. La vache.
4. La souris.
5. L'âne.
6. La grenouille.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El perro.
2. La cabra.
3. La vaca.
4. El ratón.
5. El burro.
6. La rana.



CHAT = GATO

2. QUELQUES ADJECTIFS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **DUR** se dit **DURO**:



[douro]

imaginez qu'un *torero* reçoit
un coup de corne: c'est dur !

⇒ En espagnol, **RAPIDE** se dit **RÁPIDO**:

[rapido]



imaginez qu'un *torero* doit être rapide
pour courir devant le taureau.

⇒ En espagnol, **TRANQUILLE** se dit **TRANQUILO**:

[trannkilo]

imaginez un *torero*, tranquille,
qui attend que le taureau lui fonce dessus.



⇒ En espagnol, **FRAIS** se dit **FRESCO**:

[fressco]

imaginez que, pour bien se conserver,
les *fresques* doivent être gardées au frais.

⇒ En espagnol, **BON** se dit **BUENO**:

[boueno]

imaginez qu'il doit faire *bon*
être à *Buenos Aires*.

⇒ En espagnol, **MAUVAIS** se dit **MALO**:

[malo]

imaginez qu'il fait souvent *mauvais*
à Saint- *Malo*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MALO [malo]

BUENO [boueno]

FRESCO [fressco]

TRANQUILO [trannkilo]

RÁPIDO [rapido]

DURO [douro]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MAUVAIS

BON

FRAIS

TRANQUILLE

RAPIDE

DUR



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ **EST**, en espagnol, se dit **ESTÁ**. Par exemple:

LE COCHON EST... se dit **EL PUERCO ESTÁ...**

LE CHIEN EST... se dit **EL PERRO ESTÁ...**

⇒ Pour dire **LE COCHON EST TRANQUILLE**, vous dites tout simplement: **EL PUERCO ESTÁ TRANQUILO** et **LE CHIEN EST TRANQUILLE** se dit **EL PERRO ESTÁ TRANQUILO**.

⇒ Si le nom est féminin, comme **LA VACA** ou **LA CABRA**, l'adjectif ne se termine pas par **O** mais par **A**. L'adjectif s'accorde donc avec le nom, comme en français. Ainsi, **LA VACHE EST TRANQUILLE** se dit **LA VACA ESTÁ TRANQUILA**. De même, **LA CHÈVRE EST TRANQUILLE** se dit **LA CABRA ESTÁ TRANQUILA**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Le chat est tranquille.
2. Le rat est frais.
3. La vache est bonne.
4. Le taureau est mauvais.
5. La grenouille est dure.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El gato está tranquilo.
2. La rata está fresca.
3. La vaca está buena.
4. El toro está malo.
5. La rana está dura.



El gato está tranquilo.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El ratón está fresco.
2. El perro está bueno.
3. El burro está malo.
4. La cabra está fresca.
5. El puerco está duro.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La souris est fraîche.
2. Le chien est bon.
3. L'âne est mauvais.
4. La chèvre est fraîche.
5. Le cochon est dur.

3. QUELQUES ALIMENTS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **POULET** se dit **POLLO**: [poyo]

imaginez un *poulet*
qui porte un *polo*.

⇒ En espagnol, **POISSON** se dit **PESCADO***: [pesscado]

imaginez qu'on vous donne un *poisson*:
quelle *espèce de cadeau* !

*N.B. Un poisson vivant se nomme *PEZ* [pess] en espagnol.

⇒ En espagnol, **SAUMON** se dit **SALMÓN**: [salmonn]

imaginez un *saumon*
plein de *salmonelle*.

⇒ En espagnol, **CANARD** se dit **PATO**: [pato]

imaginez un *canard*
qui *patauge* dans une mare.

↔ En espagnol, **OIE** se dit **GANSO**: [gannssso]

imaginez une *oie*
attachée avec de la *ganse*.

↔ En espagnol, **POULPE** se dit **PULPO**: [poulpo]



imaginez un *torero*
qui transperce un *poulpe*.

↔ En espagnol, **MELON** se dit **MELÓN**:  [mélonn]

imaginez que *les spectateurs lancent*
des melons au torero maladroit.

↔ En espagnol, **FRAISE** se dit **FRESA**: [fréssa]

imaginez un *torero qui ramasse des fraises*
dans sa cape.



↔ En espagnol, **ANANAS** se dit **PIÑA**: [pinia]

imaginez du *pinard*
qui goûte l'*ananas*.

↔ En espagnol, **BANANE** se dit **PLÁTANO**: [platono]

imaginez un *platane*
qui produit des *bananes*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



PLÁTANO [platano]

PIÑA [pinia]

FRESA [fréssa]

MELÓN [mélonn]

PULPO [poulpo]

GANSO [gannssso]

PATO [pato]

SALMÓN [salmonn]

PESCADO [pesscado]

POLLO [poyo]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BANANE

ANANAS

FRAISE

MELON

POULPE

OIE

CANARD

SAUMON

POISSON

POULET



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↔ Quand vous avez un nom et un adjectif accolés, comme **COCHON DUR**, **VACHE TRANQUILLE** ou **CHIEN RAPIDE**, en espagnol, l'adjectif se place normalement après le nom, comme en français.

Par exemple:

LE COCHON DUR se dit **EL PUERCO DURO**.

LA GRENOUILLE RAPIDE se dit **LA RANA RÁPIDA**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La fraise dure est mauvaise.
2. Le canard rapide est tranquille.
3. La bonne oie est fraîche.
4. Le mauvais melon est dur.
5. Le poulpe rapide est frais.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La fresa dura está mala.
2. El pato rápido está tranquilo.
3. El ganso bueno está fresco.
4. El melón malo está duro.
5. El pulpo rápido está fresco.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La piña mala está fresca.
2. El pollo tranquilo está duro.
3. El salmón bueno está tranquilo.
4. El pescado duro está malo.
5. El plátano duro está bueno.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le mauvais ananas est frais.
2. Le poulet tranquille est dur.
3. Le bon saumon est tranquille.
4. Le poisson dur est mauvais.
5. La banane dure est bonne.

AVIS IMPORTANT

⇒ Les exemples et les phrases à traduire dans ce cours vous sembleront sans doute bizarres, même stupides, mais on les a sélectionnés exprès pour démontrer des éléments de grammaire d'une manière qui évite la tendance à apprendre par cœur des phrases toutes faites sans comprendre leur structure.

**FIN DE LA SECTION I :
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

SECTION II

I. QUELQUES MEUBLES ET ACCESSOIRES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **LIT** se dit **CAMA**: [cama]

imaginez que vous fumez de la *came*
sur votre *lit*.

↔ En espagnol, **TABLE** se dit **MESA**: [méssa]

imaginez un curé juché sur votre *table*
et disant la *messe*.

↔ En espagnol, **CHAISE** se dit **SILLA**: [siya]

imaginez que vous dites à votre ami : «*S'il y a
de la place, réserve-moi une chaise.*»

↔ En espagnol, **RIDEAU** se dit **CORTINA**: [cortina]

imaginez qu'une *courtine*
est une sorte de *rideau*.

↔ En espagnol, **ARMOIRE** se dit **ARMARIO**: [armario]



imaginez un *torero* qui range
ses habits dans une *armoire*.

↔ En espagnol, **MIROIR** se dit **ESPEJO**: [espéHo]

imaginez que vous avez peu d'*espoir*
quand vous regardez dans votre *miroir*.

↔ En espagnol, **PIANO** se dit **PIANO**: [piano]

imaginez un *torero*
qui joue du *piano*.



↔ En espagnol, **MONTRE** se dit **RELOJ**: [réloH]

imaginez que vous faites *reluire*
votre *montre*.

↔ En espagnol, **ÉTAGÈRE** se dit **ESTANTE**: [estannté]

imaginez que les *tantes*
sont assises sur l'*étagère*.

↔ En espagnol, **TIROIR** se dit **CAJÓN**: [caHonn]

imaginez un *tiroir* plein
de *caroncules* de dindon.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CAJÓN [caHonn]

ESTANTE [estannté]

RELOJ [réloH]

PIANO [piano]

ESPEJO [espéHo]

ARMARIO [armario]

CORTINA [cortina]

SILLA [siya]

MESA [méssa]

CAMA [cama]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



TIROIR

ÉTAGÈRE

MONTRE

PIANO

MIROIR

ARMOIRE

RIDEAU

CHAISE

TABLE

LIT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. QUELQUES COULEURS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **COULEUR** se dit **COLOR** : [color]



imaginez un torero
avec une cape de toutes les couleurs.

↔ En espagnol, **NOIR** se dit **NEGRO**: [négro]

imaginez les *Noirs* américains
chantent des *negro* spirituals.

↔ En espagnol, **BLANC** se dit **BLANCO**: [blannco]

imaginez un torero habillé
tout en blanc.



↔ En espagnol, **GRIS** se dit **GRIS**: [griss]



imaginez un torero
gris de peur.

↔ En espagnol, **JAUNE** se dit **AMARILLO** [amariyo]

imaginez un *amaryllis*
jaune.

↔ En espagnol, **ROUGE** se dit **ROJO**: [roHo]

imaginez que vous servez un coup de *rouge* à votre chat,
et qu'il *ronronne*.

↔ En espagnol, **VERT** se dit **VERDE**: [verdé]

imaginez que la *verdure*
est *verte*.

↔ En espagnol, **BLEU** se dit **AZUL**: [asoul]

imaginez que l'*azur*
est *bleu*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



AZUL [asoul]

VERDE [verdé]

ROJO [roHo]

AMARILLO [amariyo]

GRIS [griss]

BLANCO [blannco]

NEGRO [négro]

COLOR [color]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BLEU

VERT

ROUGE

JAUNE

GRIS

BLANC

NOIR

COULEUR



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE.

3. D'AUTRES ADJECTIFS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **JOLI** se dit **BONITO**: [bonito]

imaginez que vous avez eu un *joli*
boni tôt cette année.

↔ En espagnol, **LIBRE** se dit **LIBRE**: [libré]

imaginez qu'un *torero*
se sent libre après la *corrida*.



↔ En espagnol, **PROFOND** se dit **PROFUNDO**:
[profundo]



imaginez un *torero* qui donne un *profond*
coup d'épée au taureau.

↔ En espagnol, **VIEUX** se dit **VIEJO**: [viéHo]

imaginez que cet objet *vieillot*
est vraiment très *vieux*.

↔ En espagnol, **PETIT** se dit **PEQUEÑO**: [pékénio]

imaginez qu'un *petit*
péquenaud vous poursuit.



LIBRE = LIBRE

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



VIEJO [viéHo]

PROFUNDO [profundo]

LIBRE [libré]

BONITO [bonito]

PEQUEÑO [pékénio]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



VIEUX

PROFOND

LIBRE

JOLI

PETIT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ La terminaison des adjectifs change selon le genre du mot qu'ils décrivent.

Par exemple:

EL TORO ESTÁ BONITO veut dire **LE TAUREAU EST JOLI**

LA VACA ESTÁ BONITA veut dire **LA VACHE EST JOLIE**

⇒ Mais vous avez dû remarquer que certains adjectifs ne se terminent ni par **O**, ni par **A**, comme **LIBRE**. Dans ce cas, laissez l'adjectif comme il est, sans tenir compte du genre du nom qu'il qualifie.

Par exemple:

LE TAUREAU EST LIBRE se dit **EL TORO ESTÁ LIBRE**

LA VACHE EST LIBRE se dit **LA VACA ESTÁ LIBRE**

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Le taureau rapide est tranquille.
2. La chèvre tranquille est libre.
3. Le joli poulet est frais.
4. Le chien tranquille est frais.
5. Le cochon noir est libre.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El toro rápido está tranquilo.
2. La cabra tranquila está libre.
3. El pollo bonito está fresco.
4. El perro tranquilo está fresco.
5. El puerco negro está libre.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El burro negro está libre.
2. El salmón bonito está fresco.
3. El pato verde está libre.
4. La rata blanca está tranquila.
5. El toro negro está libre.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. L'âne noir est libre.
2. Le joli saumon est frais.
3. Le canard vert est libre.
4. Le rat blanc est tranquille.
5. Le taureau noir est libre.

4. DANS LA MAISON

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

- ↔ En espagnol, **ESCALIER** se dit **ESCALERA**: [escaléra]



imaginez un *torero*
qui tombe dans les *escaliers*.

- ↔ En espagnol, **PLANCHER** se dit **SUELO**: [souélo]

imaginez que vous vous êtes *soûlé*
au point de rouler sur le *plancher*.

- ↔ En espagnol, **MUR** se dit **(LA) PARED**: [paréd]

imaginez un *mur*
qui ne soit *pas raide* !

- ↔ En espagnol, **CUISINE** se dit **COCINA**: [cossina]

imaginez un nuage de *coccinelles*
dans votre *cuisine*.

- ↔ En espagnol, **CHAMBRE** se dit **DORMITORIO**: [dormitorio]

imaginez que vous étiez fatigué,
et que vous avez *dormi tôt* dans votre *chambre*.

↪ En espagnol, **PORTE** se dit **PUERTA**: [pouerta]

imaginez qu'un *pou* heurta
votre *porte*.

↪ En espagnol, **FENÊTRE** se dit **VENTANA**: [ventana]

imaginez que le *vent* à Naples
a ouvert toutes les *fenêtres*.

↪ En espagnol, **JARDIN** se dit **JARDÍN**: [Hardinn]



imaginez un *torero* qui se
promène dans votre *jardin*.

↪ En espagnol, **SALLE À MANGER** se dit **COMEDOR**:
[comédor]

imaginez qu'un *commodore*
mange dans votre *salle à manger*.

↪ En espagnol, **VESTIAIRE** se dit (EL)*
GUARDARROPA: [gouardarropa]

imaginez que votre *garde-robe* entière
ne tiendrait pas dans un *vestiaire*.

* N.B. Ce mot est masculin bien qu'il se termine par «a».



CUISINE = COCINA

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



(EL) GUARDARROPA

[gouardarropa]

COMEDOR [comédor]

JARDÍN [Hardinn]

VENTANA [ventana]

PUERTA [pouerta]

DORMITORIO [dormitorio]

COCINA [cossina]

(LA)PARED [paréd]

SUELO [souélo]

ESCALERA [escaléra]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



VESTIAIRE

SALLE À MANGER

JARDIN

FENÊTRE

PORTE

CHAMBRE

CUISINE

MUR

PLANCHER

ESCALIER



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

5. QUELQUES VERBES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↔ En espagnol, (IL/ELLE) A se dit **TIENE**: [tiéné]

imaginez qu'il n'a pas cette voiture,
car c'est la *tienne*.

↔ En espagnol, **VEUT** se dit **QUIERE**: [kiéré]

imaginez que celui *qui erre*
veut quelque chose.

↔ En espagnol, **MANGE** se dit **COME**: [comé]

imaginez qu'il *mange*
ce qui est *comestible*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



COME [comé]

.....

QUIERE [kiéré]

.....

TIENE [tiéné]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MANGE

VEUT

A



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El burro quiere la cama vieja.
 2. El salmón quiere la cama profunda.
 3. El pollo tiene el piano gris.
 4. La rana come la cortina bonita.
 5. La rata quiere la silla dura.
-
-
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. L'âne veut le vieux lit.
2. Le saumon veut le lit profond.
3. Le poulet a le piano gris.
4. La grenouille mange le joli rideau.
5. Le rat veut la chaise dure.



La rana come la cortina bonita.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. L'âne a la chèvre.
2. La grenouille a le chat tranquille.
3. Le cochon noir veut la table.
4. La vache mange le chat tranquille.
5. Le chien mange le rideau.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El burro tiene la cabra.
2. La rana tiene el gato tranquilo.
3. El puerco negro quiere la mesa.
4. La vaca come el gato tranquilo.
5. El perro come la cortina.

FIN DE LA SECTION II :
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS

SECTION III

1. QUELQUES VÊTEMENTS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **CHAPEAU** se dit **SOMBRERO**:
[sombrero]

imaginez que vous voulez un *chapeau*
et qu'on vous vend un *sombrero*.

↔ En espagnol, **CHAUSSURE** se dit **ZAPATO**: [sapato]

imaginez que votre chien a mis *sa patte*
dans votre *chaussure*.

↔ En espagnol, **PANTALON** se dit **PANTALONES**:
[panntalonnéss]



imaginez un *torero*
qui a oublié de mettre son *pantalon*.

↔ En espagnol, **JUPE** se dit **FALDA**: [falda]

imaginez qu'elle est *folle d'amour*
et qu'elle a mis sa *jupe* la plus courte.

⇒ En espagnol, **BLOUSE** se dit **BLUSA**: [bloussa]



imaginez un *torero*
qui a mis une blouse de chirurgien.

⇒ En espagnol, **MANTEAU** se dit **ABRIGO**: [abrigo]

imaginez que vous achetez
un *manteau abricot*.

⇒ En espagnol, **CHEMISE** se dit **CAMISA**: [camissa]

imaginez qu'une *camisole*
est une sorte de *chemise*.

⇒ En espagnol, **ROBE** se dit **VESTIDO**: [vestido]

imaginez qu'elle a mis une *veste et deux robes*
l'une sur l'autre.

⇒ En espagnol, **SANDALE** se dit **SANDALIA**: [sandalia]

imaginez un *torero*
en *sandales*.



⇒ En espagnol, **MAILLOT DE BAIN** se dit **BAÑADOR**:
[baniador]

imaginez que vous mettez votre *maillot de bain*
pour aller à la *baignade*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BAÑADOR [baniador]

.....

SANDALIA [sandalia]

.....

VESTIDO [vestido]

.....

CAMISA [camissa]

.....

ABRIGO [abrigo]

.....

BLUSA [bloussa]

.....

FALDA [falda]

.....

PANTALONES

.....

[panntalonnéss]

ZAPATO [sapato]

.....

SOMBRERO [sombrero]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MAILLOT DE
BAIN
SANDALE

.....

.....

ROBE

.....

CHEMISE

.....

MANTEAU

.....

BLOUSE

.....

JUPE

.....

PANTALON

.....

CHAUSSURE

.....

CHAPEAU

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. QUELQUES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↪ En espagnol, **SEULEMENT** se dit **SOLAMENTE**:
[solamennté]

imaginez qu'il *se lamente*
seulement parce qu'il est chauve.

↪ En espagnol, **TRÈS** se dit **MUY**:
[mouï]

imaginez que vous êtes *très* pauvre:
vous êtes dans la *mouise*.

↪ En espagnol, **OUI** se dit **SÍ**:
[si]

imaginez que vous répondez :
«*Si, j'ai bien dit oui.*»

↪ En espagnol, **NON** se dit **NO**:
[no]



imaginez un *torero* qui refuse de tuer le taureau
et qui crie «*Non, non et non!*»

↪ En espagnol, **NE... PAS** se dit **NO**:
[no]



imaginez *ce même torero* qui ajoute:
«*Non, je ne le ferai pas.*»

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



NO [no]

..... **ou**

SÍ [si]

.....

MUY [mouï]

.....

SOLAMENTE

.....

[solamennté]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



NON

.....

OUI

.....

TRÈS

.....

SEULEMENT

.....

NE... PAS

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↔ **NE... PAS** se dit **NO** en espagnol: on utilise **NO** comme **NE** en français, sans le **PAS**.

Donc:

EL PERRO NO COME veut dire **LE CHIEN NE MANGE PAS**.

LE POULPE N'A PAS LA BLOUSE se dit **EL PULPO NO TIENE LA BLUSA**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El pulpo tiene solamente la blusa.
2. Sí, la camisa quiere el vestido.
3. No, le melón no está fresco.
4. El abrigo no quiere la sandalia.
5. La cabra no come el zapato.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le poulpe a seulement la blouse.
2. Oui, la chemise veut la robe.
3. Non, le melon n'est pas frais.
4. Le manteau ne veut pas la sandale.
5. La chèvre ne mange pas la chaussure.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La table rouge n'a pas la porte.
2. Le taureau gris ne veut pas le lit.
3. La grenouille n'est pas tranquille.
4. Le maillot de bain ne mange pas la jupe.
5. La montre veut la blouse.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La mesa roja no tiene la puerta.
2. El toro gris no quiere la cama.
3. La rana no está tranquila.
4. El bañador no come la falda.
5. El reloj quiere la blusa.

3. LA FAMILLE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↔ En espagnol, **PÈRE** se dit **PADRE**: [padré]

imaginez que votre *père*
n'a *pas de raie* dans ses cheveux.

↔ En espagnol, **MÈRE** se dit **MADRE**: [madré]

imaginez que votre *mère*
chante un *madrigal*.

↔ En espagnol, **FRÈRE** se dit **HERMANO**: [ermano]

imaginez que votre *frère*
a tué plein d'*hermines* au fusil.

↔ En espagnol, **SOEUR** se dit **HERMANA**: [ermana]

imaginez que votre *sœur*
porte un manteau d'*hermine*.

↔ En espagnol, **MARI** se dit **MARIDO**: [marido]



imaginez que vous prenez pour mari
un *torero*.

↔ En espagnol, **FEMME** se dit **MUJER**: [muHèr]

imaginez qu'une *mouche* erre
autour de votre *femme*.

↔ En espagnol, **GARÇON** se dit **MUCHACHO**:
[moutchatcho]

imaginez qu'une *mouche* a *chu*
sur la tête d'un *garçon*.

↔ En espagnol, **JEUNE FILLE** se dit **MUCHACHA**:
[moutchatcha]

imaginez qu'une *mouche* a *chassé*
la *jeune fille*.

↔ En espagnol, **FILS** se dit **HIJO**: [iHo]

imaginez que votre *fils*
est un *Iroquois*.

↔ En espagnol, **FILLE** se dit **HIJA**: [iHa]

imaginez que votre *fille*
irradie de bonheur.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



HIJA [iHa]

HIJO [iHo]

MUCHACHA [moutchatcha]

MUCHACHO [moutchatcho]

MUJER [muHèr]

MARIDO [marido]

HERMANA [ermana]

HERMANO [ermano]

MADRE [madré]

PADRE [padré]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



FILLE

.....

FILS

.....

JEUNE FILLE

.....

GARÇON

.....

FEMME

.....

MARI

.....

SOEUR

.....

FRÈRE

.....

MÈRE

.....

PÈRE

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↔ En espagnol, **ET** se dit **Y** : [i]

JOLI ET MAUVAIS se dit **BONITO Y MALO**.

↔ En espagnol, **MAIS** se dit **PERO** :

JOLI MAIS MAUVAIS se dit **BONITO PERO MALO**.

↔ En espagnol, **OU** se dit **O** :

JOLI OU MAUVAIS se dit **BONITO O MALO**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Le chien a le chapeau et la jupe.
 2. La grenouille veut la jupe et la robe.
 3. La vache a le maillot de bain et la chemise.
 4. Le père mange la mère mais pas le fils.
 5. Le garçon veut la jolie chèvre.
-
-
-
-
-
-
-
-
-

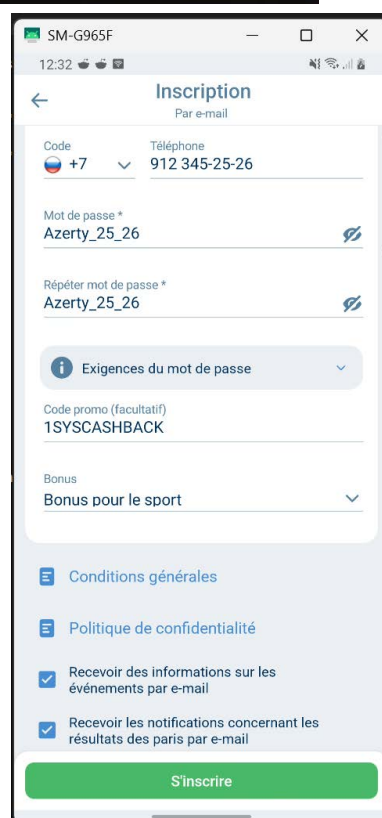
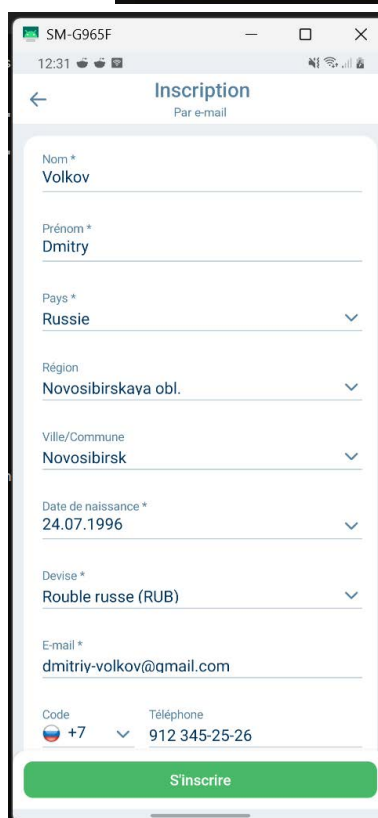
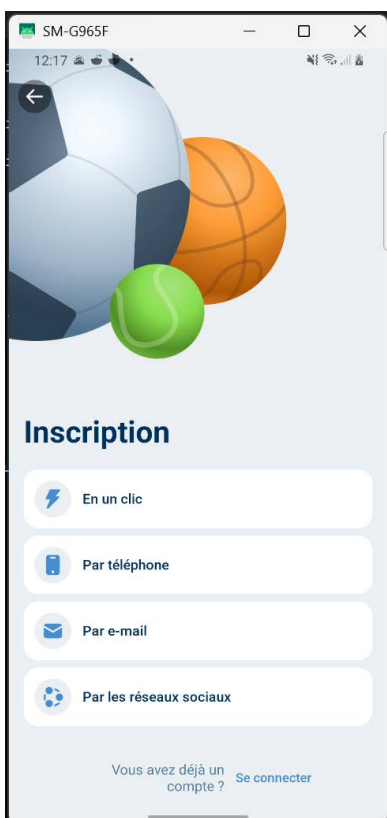
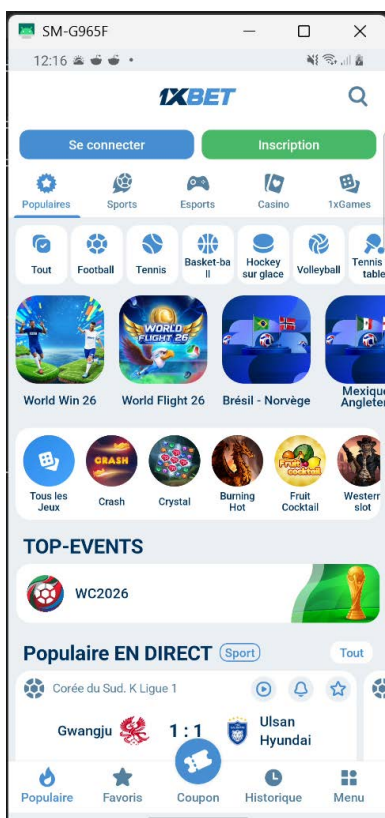
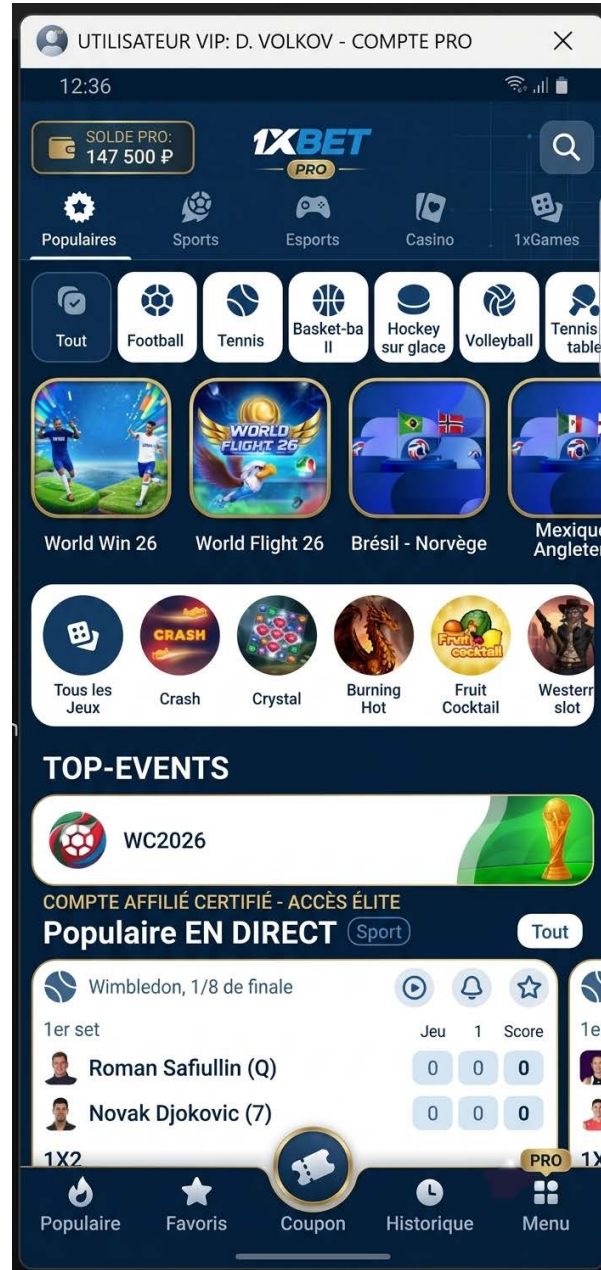
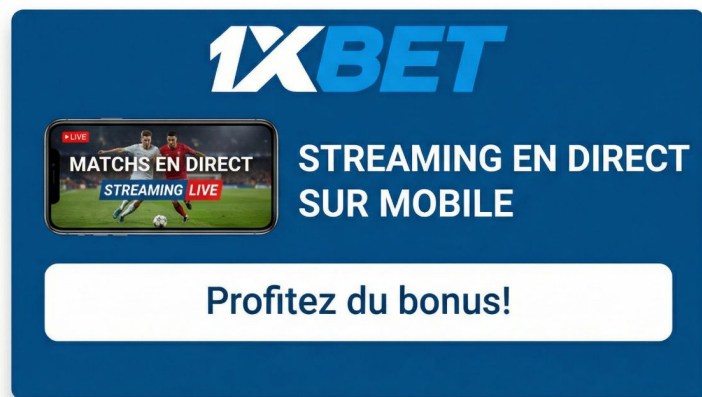
RÉPONSES

1. El perro tiene el sombrero y la falda.
2. La rana quiere la falda y el vestido.
3. La vaca tiene el bañador y la camisa.
4. El padre come la madre pero no el hijo.*
5. El muchacho quiere la cabra bonita.

* Remarquez que NO, en espagnol, peut vouloir dire simplement PAS.



La vaca tiene el bañador y la camisa.



**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El marido quiere el reloj viejo pero no el piano.
2. El gato pequeño quiere el cajón o el armario.
3. La muchacha bonita tiene el estante gris.
4. La rana azul come la puerta amarilla.
5. El hermano quiere el guardarropa y la hermana quiere el dormitorio.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le mari veut la vieille montre mais pas le piano.
2. Le petit chat veut le tiroir ou l'armoire.
3. La jolie jeune fille a l'étagère grise.
4. La grenouille bleue mange la porte jaune.
5. Le frère veut le vestiaire et la sœur veut la chambre.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

Nous allons maintenant voir comment on dit **UN** et **UNE** en espagnol.

⇒ Quand le nom espagnol est masculin, comme **PUERCO, PERRO, VESTIDO, UN** ou **UNE** se dit **UN** et se prononce [oun].

UN PUERCO veut dire **UN COCHON**

UN PERRO veut dire **UN CHIEN**

UN VESTIDO veut dire **UNE ROBE**

⇒ Quand le mot espagnol est féminin, vous ajoutez la terminaison féminine **A** à **UN**: **UNA**, qui se prononce [ouna].

UNA VACA veut dire **UNE VACHE**

UNA CABRA veut dire **UNE CHÈVRE**

UNA RATA veut dire **UN RAT**

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Une vache rouge mange une fenêtre.
2. Une femme veut une salle à manger et une cuisine.
3. Un mauvais cochon veut une chaussure.
4. Un taureau a une chemise fraîche et un manteau frais.
5. Un rat rapide veut un lit tranquille.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Una vaca roja come una ventana.
2. Una mujer quiere un comedor y una cocina.
3. Un puerco malo quiere un zapato.
4. Un toro tiene una camisa fresca y un abrigo fresco.
5. Una rata rápida quiere una cama tranquila.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Un perro tiene un armario duro.
2. El puerco quiere un guardarropa.
3. El puerco bonito tiene un jardín verde.
4. El pato quiere el comedor.
5. Un pollo tiene un estante verde.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Un chien a une armoire dure.
2. Le cochon veut un vestiaire.
3. Le joli cochon a un jardin vert.
4. Le canard veut la salle à manger.
5. Un poulet a une étagère verte.

4. QUELQUES MOTS DE PLUS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

⇒ En espagnol, **AMI** se dit **AMIGO**:

[amigo]

imaginez que *votre ami*
est un torero.



⇒ En espagnol, **APRÈS-MIDI** se dit **(LA) TARDE**:

[tardé]

imaginez que *l'après-midi*
est déjà tard dans la journée.

⇒ En espagnol, **ORAGE** se dit **TORMENTA**:

[tormenta]

imaginez que vous êtes *tourmenté*
par l'orage.

⇒ En espagnol, **RÉCEPTIONNISTE** se dit
RECEPCIONISTA:

[ressepsionnista]



imaginez une *réceptionniste*
habillée en torero.

↔ En espagnol, **NOMBRE** se dit **NÚMERO**: [nouméro]

imaginez qu'un *numéro*
est un *nombre*.

↔ En espagnol, **PAPIER** se dit **PAPEL**: [papèl]

imaginez que vous jetez des confettis en *papier*
pour la visite *papale*.

↔ En espagnol, **PIÈCE** se dit **(LA) HABITACIÓN**:
[abitassionn]

imaginez que, dans votre *habitation*,
il y a plusieurs *pièces*.

↔ En espagnol, **BOÎTE AUX LETTRES** se dit **BUZÓN**:
[boussonn]

imaginez que vous avez mis votre *blouson*
dans votre *boîte aux lettres*.

↔ En espagnol, **BAIN** se dit **BAÑO**: [banio]

imaginez que vous prenez un *bain*
dans votre *baignoire*.

↔ En espagnol, **MATIN** se dit **MAÑANA**: [maniana]

imaginez que vous avez rencontré *ma nana*
ce *matin*.



BAIN = BAÑO

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MAÑANA [maniana]

.....

BAÑO [banio]

.....

BUZÓN [boussonn]

.....

(LA) HABITACIÓN

[abitassionn]

.....

PAPEL [papèl]

.....

NÚMERO [nouméro]

.....

RECEPCIONISTA

[ressepsionnista]

.....

TORMENTA [tormenta]

.....

(LA) TARDE [tardé]

.....

AMIGO [amigo]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MATIN

BAIN

BOÎTE AUX LETTRES

PIÈCE

PAPIER

NOMBRE

RÉCEPTIONNISTE

ORAGE

APRÈS-MIDI

AMI



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Un ami mange une réceptionniste.
2. Un chien veut un bain rouge et une boîte aux lettres rouge.
3. Un chat noir veut le papier blanc et une pièce tranquille.
4. Le chien veut le papier noir et le chat a un nombre.
5. Le matin est frais et l'après-midi est frais.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Un amigo come una recepcionista.
2. Un perro quiere un baño rojo y un buzón rojo.
3. Un gato negro quiere el papel blanco y una habitación tranquila.
4. El perro quiere el papel negro y el gato tiene un número.
5. La mañana está fresca y la tarde está fresca.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El perro quiere un buzón.
 2. La tormenta está tranquila.
 3. La mañana está tranquila y la tarde está tranquila.
 4. La recepcionista quiere un número.
 5. El amigo está fresco.
-
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. Le chien veut une boîte aux lettres.
2. L'orage est tranquille.
3. Le matin est tranquille et l'après-midi est tranquille.
4. La réceptionniste veut un nombre.
5. L'ami est frais.

FIN DE LA SECTION III :
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS

SECTION IV

1. À LA CAMPAGNE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **FLEUR** se dit **(LA) FLOR**: [flor]

imaginez que vous cherchez à identifier une *fleur*
dans la *flore* du pays.

↔ En espagnol, **ARBRE** se dit **ÁRBOL**: [arbol]

imaginez qu'un *arboretum*
est plein d'*arbres*.

↔ En espagnol, **PLANTE** se dit **PLANTA**: [plannta]



imaginez que vous donnez une *plante*
à un *torero*.

↔ En espagnol, **FRUIT** se dit **FRUTA**:  [frouta]

imaginez que vous jetez des *fruits*
au *torero vaincu*.

↔ En espagnol, **CHEMIN** se dit **CAMINO**: [camino]

imaginez que *Camille* n'ose pas
faire le *chemin* toute seule.

↔ En espagnol, **ABEILLE** se dit **ABEJA**: [abéHa]

imaginez une *abeille* qui fait de la confiture:
quelle *aberration* !

↔ En espagnol, **GUÊPE** se dit **AVISPA**: [avispa]

imaginez une *guêpe*
qui conduit une *vespa*.

↔ En espagnol, **OISEAU** se dit **PÁJARO**: [paHaro]

imaginez des *paras robustes*
qui volent parmi les *oiseaux*.

↔ En espagnol, **MOUCHE** se dit **MOSCA**: [mosca]

imaginez une *mouche*
dans votre verre de *moscatel*.

↔ En espagnol, **ANIMAL** se dit **ANIMAL**: [animal]

imaginez un *torero*
entouré de toutes sortes d'animaux.



COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CAMINO [camino]

FRUTA [frouta]

PLANTA [plannta]

ÁRBOL [arbol]

(LA) FLOR [flor]

ABEJA [abéHa]

AVISPA [avispa]

PÁJARO [paHaro]

MOSCA [mosca]

ANIMAL [animal]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CHEMIN

FRUIT

PLANTE

ARBRE

FLEUR

ABEILLE

GUÊPE

OISEAU

MOUCHE

ANIMAL



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. LE TEMPS QUI PASSE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

⇒ En espagnol, **TEMPS** se dit **TIEMPO**: [tiempo]

imaginez que ce qui est *temporaire*
ne dure qu'un *temps*.

⇒ En espagnol, **SECONDE** se dit **SEGUNDO**: [ségounndo]



imaginez un *torero*
qui tape du pied toutes les *secondes*.

⇒ En espagnol, **MINUTE** se dit **MINUTO**: [minouto]

imaginez un *torero*
qui tue un taureau chaque *minute*.



⇒ En espagnol, **HEURE** se dit **HORA**: [ora]

imaginez qu'il *aura*
ce qu'il veut
dans une *heure*.

⇒ En espagnol, **SEMAINE** se dit **SEMANA**: [semana]



imaginez un *torero*
qui serait payé à la *semaine*.

↔ En espagnol, **MOIS** se dit **MES**: [mess]

imaginez que vous allez à la *messe*
chaque *mois*.

↔ En espagnol, **ANNÉE** se dit **AÑO**: [anio]

imaginez que vous faites rôti un *agneau*
chaque *année*.

↔ En espagnol, **JOUR** se dit **(EL) DÍA**: [d'ia]

imaginez qu'un animal *diurne*
vit le *jour*.

↔ En espagnol, **NUIT** se dit **(LA) NOCHE**: [notché]

imaginez que les animaux *nocturnes*
vivent la *nuît*.

↔ En espagnol, **HIER** se dit **AYER**:  [a'èr]

imaginez que vous avez rencontré un *torero*
hier.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



AYER [aïèr]

(LA) NOCHE [notché]

(EL) DÍA [día]

AÑO [anio]

MES [mess]

SEMANA [semana]

HORA [ora]

MINUTO [minouto]

SEGUNDO [segoundo]

TIEMPO [tiempo]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



HIER

.....

NUIT

.....

JOUR

.....

ANNÉE

.....

MOIS

.....

SEMAINE

.....

HEURE

.....

MINUTE

.....

SECONDE

.....

TEMPS

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

3. QUELQUES ADVERBES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↔ En espagnol, **BIENTÔT** se dit **PRONTO**: [pronnto]

imaginez que vous serez là *bientôt*
car vous serez *prompt*.

↔ En espagnol, **BEAUCOUP** se dit **MUCHO**: [moutcho]

imaginez que *beaucoup* d'hommes
sont *machos*.

↔ En espagnol, **PLUS** se dit **MÁS**: [mass]

imaginez une *masse* de nourriture devant vous,
et qu'on vous en sert encore *plus*.

↔ En espagnol, **MOINS** se dit **MENOS**: [ménoss]

imaginez qu'un *minus*
est un *moins* que rien.

↔ En espagnol, **TOUJOURS** se dit **SIEMPRE**:
[siemmpré]

imaginez : «*Si un prêt* vous m'accordez,
toujours m'en rappellerai.»



PLUS = MÁS

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SIEMPRE [siemmpré]

MENOS [ménoss]

MÁS [mass]

MUCHO [moutcho]

PRONTO [pronnto]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



TOUJOURS

MOINS

PLUS

BEAUCOUP

BIENTÔT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↪ **EST**, en espagnol, se dit **ESTÁ** ou **ES** (qui se prononce comme la lettre **S**). On utilise **ESTÁ** pour les états temporaires, **ES** pour les états plus permanents.

Si vous voulez dire **LE CHIEN EST RAPIDE**, dans le sens que c'est un chien qui est *toujours* rapide, en espagnol, vous direz : **EL PERRO ES RÁPIDO**.

Si, par contre, vous voulez dire que le chien a été rapide *cette fois-ci*, quand il s'est enfui par exemple, vous direz en espagnol : **EL PERRO ESTÁ RÁPIDO**.

↪ Si vous employez le mot **AUJOURD'HUI**, cela indique en général que la description est temporaire, et il vous faudra normalement employer **ESTÁ**.

En espagnol, **AUJOURD'HUI** se dit **HOY**: [oi]

imaginez que la langue d'*oïl*
n'est plus parlée *aujourd'hui*.

Ainsi, **LE CHAT EST BON AUJOURD'HUI** se dit **EL GATO ESTÁ BUENO HOY**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La sandalia es negra.
2. El árbol es muy pequeño.
3. El pez está fresco.
4. El camino es verde y la planta es blanca.
5. La cama es solamente dura.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La sandale est noire.
2. L'arbre est très petit.
3. Le poisson est frais.
4. Le chemin est vert et la plante est blanche.
5. Le lit est seulement dur.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La vache est rapide (toujours).
2. La souris est fraîche (cette fois-ci).
3. L'âne est tranquille (pour le moment).
4. L'abeille est tranquille (toujours).
5. La mouche est fraîche (en ce moment).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La vaca es rápida.
2. El ratón está fresco.
3. El burro está tranquilo.
4. La abeja es tranquila.
5. La mosca está fresca.

Ne vous faites pas de souci si vous faites des erreurs. Rappelez-vous simplement pourquoi, en espagnol, on utilise tantôt ES et tantôt ESTÁ.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ **SONT**, dans le cas d'un état permanent, se dit **SON**
[sonn]

Ainsi, **LE CHIEN ET LE CHAT SONT TRANQUIL-
LES** se dit **EL PERRO Y EL GATO SON
TRANQUILOS**.

⇒ Dans le cas d'un état temporaire, **SONT** se dit
ESTÁN [estan]

Ainsi, **LE CHIEN ET LE CHAT SONT TRANQUIL-
LES AUJOURD'HUI** se dit **EL PERRO Y EL GATO
ESTÁN TRANQUILOS HOY**.

⇒ Vous aurez remarqué que les adjectifs s'accordent en espagnol comme en français, et que vous devez donc ajouter un **S** au pluriel: **TRANQUILO** devient **TRANQUILOS** au pluriel.

Comme en français, quand vous avez en espagnol une liste de noms dont les genres sont différents, c'est toujours le masculin qui l'emporte. Par exemple: **LE CHIEN ET LA GRENOUILLE SONT NOIRS** se dit **EL PERRO Y LA RANA SON NEGROS**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Le lit et la table sont toujours noirs.
2. Le rideau bleu et le tiroir vert sont vieux.
3. Le jardin et le manteau sont frais et verts.
4. La vache et le taureau sont très bons.
5. La chemise et le manteau sont toujours noirs.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La cama y la mesa son siempre negras.
2. La cortina azul y el cajón verde son viejos.
3. El jardín y el abrigo son frescos y verdes.
4. La vaca y el toro son (están) muy buenos.
5. La camisa y el abrigo son siempre negros.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El suelo y la pared son solamente amarillos.
2. La flor y el árbol están muy bonitos hoy.
3. El dormitorio es muy profundo.
4. La planta y la camisa son rojas.
5. La avispa está mala.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le sol et le mur sont seulement jaunes.
2. La fleur et l'arbre sont très jolis aujourd'hui.
3. La chambre est très profonde.
4. La plante et la chemise sont rouges.
5. La guêpe est mauvaise.

4. LES JOURS DE LA SEMAINE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↻ En espagnol, **LUNDI** se dit **LUNES**: [lounéss]

imaginez que vous êtes mal *luné*
le *lundi*.

↻ En espagnol, **MARDI** se dit **MARTES**: [martéss]

imaginez qu'un élève promet :
« *Ma thèse sera finie mardi.* »

↻ En espagnol, **MERCREDI** se dit **MIÉRCOLES**:
[mièrcoléss]

imaginez que la *mère colle* ses enfants
le *mercredi*.

↻ En espagnol, **JEUDI** se dit **JUEVES**: [Houévéss]

imaginez que vos *rêves sont* tous beaux
le *jeudi*.

↻ En espagnol, **VENDREDI** se dit **VIERNES**:
[viernéss]

imaginez que, *vendredi*,
vous serez à *Vienne*.

↔ En espagnol, **SAMEDI** se dit **SÁBADO**: [sabado]

imaginez que, le *samedi*,
vous mettez des *sayates* aux pieds.

↔ En espagnol, **DIMANCHE** se dit **DOMINGO**: [domingo]

imaginez que, le *dimanche*,
vous écoutez Plácido Domingo.

À NOTER

↔ Si vous voulez dire «*ce mardi-ci*», «*mardi qui vient*», en espagnol, vous devez mettre l'article **EL** devant **MARTES**. Ainsi, **MARDI** (*prochain*) se dit **EL MARTES**.

↔ Si vous voulez dire «*chaque mardi*» ou «*tous les mardis*» en espagnol, vous devez utiliser le pluriel; **LOS MARTES**. Ainsi, **LE MARDI** (*tous les mardis*) se dit **LOS MARTES**.

On a donc:

LE CHIEN MANGE LE MARDI se dit **EL PERRO COME LOS MARTES**.

LA VACHE MANGE MARDI se dit **LA VACA COME EL MARTES**.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DOMINGO [domingo]

SÁBADO [sabado]

VIERNES [viernéss]

JUEVES [Houévéss]

MIÉRCOLES
[mièrcoléss]

MARTES [martéss]

LUNES [lounéss]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DIMANCHE

SAMEDI

VENDREDI

JEUDI

MERCREDI

MARDI

LUNDI



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Los martes el perro come la fruta.
2. El perro come los lunes, los viernes, los sábados y los domingos.
3. No, el gato no come los jueves y no come los miércoles.
4. Los domingos la noche está pronto negra.
5. El burro quiere menos pato y más pollo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le mardi, le chien mange le fruit.
2. Le chien mange le lundi, le vendredi, le samedi et le dimanche.
3. Non, le chat ne mange pas le jeudi et ne mange pas le mercredi.
4. Le dimanche, la nuit est bientôt noire.
5. L'âne veut moins de canard et plus de poulet.*

* Remarquez qu'en espagnol *menos* (moins) et *más* (plus) peuvent se placer devant un mot sans le «de» qu'il faut en français.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ Pour poser une question en espagnol, il suffit de changer le ton de votre voix, et il n'est donc pas nécessaire de changer l'ordre des mots.

¿ES UN TORO? veut dire **C'EST UN TAUREAU?**

⇒ En espagnol, on ne met pas les mots comme **C', IL, JE, VOUS**, etc. Ainsi, **C'EST UN TAUREAU** se dit **ES UN TORO** ; **IL A UN TAUREAU** se dit **TIENE UN TORO**.

IL A UN TAUREAU?

A-T-IL UN TAUREAU?

EST-CE QU'IL A UN TAUREAU?

se disent tous:

¿TIENE UN TORO?

⇒ A l'écrit, en espagnol, pour indiquer qu'une question va être posée, on met un point d'interrogation à l'envers avant la phrase interrogative.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Est-ce un cochon?
2. Il a un chien.
3. C'est une table?
4. Est-ce qu'il a une fleur?
5. Il mange une chèvre.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. ¿Es un puerco?
2. Tiene un perro.
3. ¿Es una mesa?
4. ¿Tiene una flor?
5. Come una cabra.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Es la semana, la hora y el día.
 2. ¿Es un árbol verde?
 3. ¿Es la noche?
 4. ¿Es el camino o la escalera?
 5. Es la hija, no el hijo.
-
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. C'est la semaine, l'heure et le jour.
2. Est-ce un arbre vert?
3. C'est la nuit?
4. C'est le chemin ou l'escalier?
5. C'est la fille, pas le fils.

**FIN DE LA SECTION IV:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

SECTION V

I. AU RESTAURANT

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↪ En espagnol, **RESTAURANT** se dit **RESTAURANTE**:
[resstaourannté]



imaginez que *vous* mangez au restaurant
à côté d'un torero.

↪ En espagnol, **SERVEUSE** se dit **CAMARERA**:
[camaréra]

imaginez une *serveuse*
qui vous filme avec une *caméra*.

↪ En espagnol, **TASSE** se dit **TAZA**: [tassa]



imaginez un *torero*
qui casse sa tasse.

↪ En espagnol, **ADDITION** se dit **CUENTA**: [couennta]

imaginez qu'un *tas* de pièces
ne suffit pas à régler l'*addition*.

↪ En espagnol, **MENU** se dit **MENÚ**: [ménou]



imaginez un *torero* qui épluche le menu.

↔ En espagnol, **ASSIETTE** se dit **PLATO**: [plato]

imaginez que vous faites l'ascension d'une montagne;
vous arrivez sur un *plateau*
qui est couvert d'*assiettes*.

↔ En espagnol, **COUTEAU** se dit **CUCHILLO**: [coutchiyo]

imaginez que vous mettez une *couche* à l'eau
avec un *couteau* dessus.

↔ En espagnol, **FOURCHETTE** se dit **TENEDOR**: [ténédor]

imaginez que vous êtes invité à dîner
par un riche excentrique qui vous dit:
«*Tenez, d'or cette fourchette est faite.*»

↔ En espagnol, **NAPPE** se dit **MANTEL**: [manntèl]

imaginez que la *manne* telle une *nappe* blanche
recouvrait la terre.

↔ En espagnol, **BOUTEILLE** se dit **BOTELLA**: [botèya]

imaginez que vous ouvrez une *bouteille*
pour le *torero* victorieux.



COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BOTELLA [botèya]

MANTEL [manntèl]

TENEDOR [ténédor]

CUCHILLO [coutchiyo]

PLATO [plato]

MENÚ [ménou]

CUENTA [couennta]

TAZA [tassa]

CAMARERA [camaréra]

RESTAURANTE

[resstaourannté]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BOUTEILLE

NAPPE

FOURCHETTE

COUTEAU

ASSIETTE

MENU

ADDITION

TASSE

SERVEUSE

RESTAURANT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. LES NOMBRES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **UN** se dit **UNO**: [ouno]

imaginez qu'à *Uniprix*,
tout est à *un* seul prix.

↔ En espagnol, **DEUX** se dit **DOS**: [doss]

imaginez une chaise avec *deux* dossiers:
où s'asseoir ?

↔ En espagnol, **TROIS** se dit **TRES**: [tréss]

imaginez *trois tresses*
de cheveux.

↔ En espagnol, **QUATRE** se dit **CUATRO**: [couatro]

imaginez que vous buvez *quatre* bouteilles
de *cointreau*.

↔ En espagnol, **CINQ** se dit **CINCO**: [sinnco]



imaginez *un torero*
entouré de cinq taureaux.

↔ En espagnol, **SIX** se dit **SEIS**: [séïs]

imaginez qu'on annonce un *séisme*
pour *six* heures.

↔ En espagnol, **SEPT** se dit **SIETE**: [siété]

imaginez que vous faites la *sieste*
jusqu'à *sept* heures.

↔ En espagnol, **HUIT** se dit **OCHO**: [otcho]

imaginez qu'un *octogone*
a *huit* côtés.

↔ En espagnol, **NEUF** se dit **NUEVE**: [nouévé]

imaginez qu'une *nuée* veut dire
plus que *neuf*.

↔ En espagnol, **ZÉRO** se dit **CERO**: [séro]



imaginez que les *toreros*,
en fait, sont tous des zéros.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



UNO [ouno]

.....

DOS [doss]

.....

TRES [tréss]

.....

CUATRO [couatro]

.....

CINCO [sinnco]

.....

SEIS [séïs]

.....

SIETE [siété]

.....

OCHO [otcho]

.....

NUEVE [nouévé]

.....

CERO [séro]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



UN

DEUX

TROIS

QUATRE

CINQ

SIX

SEPT

HUIT

NEUF

ZÉRO



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

Le pluriel

↪ Pour le masculin, **EL** devient **LOS**, et le nom prend un **S** à la fin.

EL PLATO devient **LOS PLATOS**

EL CUCHILLO devient **LOS CUCHILLOS**

EL SOMBRERO devient **LOS SOMBREROS**

↪ Pour le féminin, **LA** devient **LAS**, et le nom prend un **S** à la fin.

LA CABRA devient **LAS CABRAS**

LA MESA devient **LAS MESAS**

LA BLUSA devient **LAS BLUSAS**

↪ Si un mot ne se termine pas par une voyelle, il suffit d'ajouter **ES** pour former le pluriel.

EL TENEDOR devient **LOS TENEDORES**

EL MANTEL devient **LOS MANTELES**

↪ Les adjectifs prennent aussi un **S** au pluriel.

LES COCHONS LIBRES se dit **LOS PUERCOS LIBRES**

LES SOURIS TRANQUILLES se dit **LOS RATONES TRANQUILOS**

LES TABLES ROUGES se dit **LAS MESAS ROJAS**

↪ Les chiffres sont invariables.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Trois tasses sont vieilles.
2. Cinq assiettes sont très bonnes.
3. Les couteaux et les fourchettes sont très durs.
4. Les nappes et les bouteilles sont toujours vertes.
5. Deux menus sont très mauvais.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Tres tazas son viejas.
2. Cinco platos son muy buenos.
3. Los cuchillos y los tenedores son muy duros.
4. Los manteles y las botellas son siempre verdes.
5. Dos menús son muy malos.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Siete días son una semana.
2. Los restaurantes son siempre buenos.
3. Las cuentas son muy buenas.
4. Los días son buenos, y las noches son buenas.
5. Los pantalones son muy negros.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Sept jours sont une semaine.
2. Les restaurants sont toujours bons.
3. Les additions sont très bonnes.
4. Les jours sont bons, et les nuits sont bonnes.
5. Les pantalons sont très noirs, ou «Le pantalon est très noir».



Los restaurantes son siempre buenos.

3. QUELQUES PRÉPOSITIONS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **SUR** se dit **EN**: [enn]

imaginez une grande lettre *N*
écrite *sur* la table.

↔ En espagnol, **DANS** se dit **EN**: [enn]

imaginez que vous regardez *dans* une boîte
et que vous voyez une grosse lettre *N*.

↔ En espagnol, **SOUS** se dit **DEBAJO DE**:
[débaHo dé]

imaginez qu'il y a *des barreaux d'or*
cachés *sous* la table.

↔ En espagnol, **HORS DE** se dit **FUERA DE**:
[fouéra dé]

imaginez qu'un *fou* erra *des* heures entières
hors de l'asile.

À NOTER

Quand vous utilisez ces prépositions (**EN, DEBAJO DE, FUERA DE**, etc), vous devez employer **ESTÁ** pour **EST**, et ceci même si la chose dont vous parlez est toujours à la même place.

Par exemple :

LA TASSE EST SUR LE CHEMIN.
LA TAZA ESTÁ EN EL CAMINO.

LA FLEUR EST SOUS L'ARBRE.
LA FLOR ESTÁ DEBAJO DE EL ÁRBOL.

LE CANARD EST HORS DU JARDIN.
EL PATO ESTÁ FUERA DE EL JARDÍN.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



EN [enn] ou

DEBAJO DE [débaHo dé]

FUERA DE [fouéra dé]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DANS

SUR

SOUS

HORS DE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La tasse est sur la table.
2. L'assiette est dans l'armoire.
3. Le couteau est sous une table.
4. Le fruit est sur l'assiette.
5. Une serveuse est hors d'un restaurant.

RÉPONSES

1. La taza está en la mesa.
2. El plato está en el armario.
3. El cuchillo está debajo de una mesa.
4. La fruta está en el plato.
5. Una camarera está fuera de un restaurante.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Seis camareras están debajo de la mesa.
2. Cuatro tenedores están en el cajón.
3. El marido y la mujer están en un restaurante.
4. El pez (*ou* el pescado) está fuera de un guardarropa.
5. El perro está en el armario amarillo.

RÉPONSES

1. Six serveuses sont sous la table.
2. Quatre fourchettes sont dans le tiroir.
3. Le mari et la femme sont dans un restaurant.
4. Le poisson est hors d'un vestiaire.
5. Le chien est sur (*ou* dans) l'armoire jaune.

4. ENCORE DES NOMBRES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **DIX** se dit **DIEZ**: [diess]

imaginez que vous rencontrez
dix déesses.

⇒ En espagnol, **ONZE** se dit **ONCE**: [onnsé]

imaginez: «*On sait que onze fois un
égale onze.*»

⇒ En espagnol, **DOUZE** se dit **DOCE**: [dossé]

imaginez qu'un *dos* c'est fait
de plus de *douze* vertèbres.

⇒ En espagnol, **VINGT** se dit **VEINTE**: [véinté]



imaginez que vous êtes entouré
de vingt toreros.

⇒ En espagnol, **VINGT-CINQ** se dit **VEINTICINCO**:
[véintisinnco]

imaginez que les Espagnols disent *vingt* et *cinq*
pour vingt-cinq: *veinticinco*.

⇒ En espagnol, **QUART** se dit **CUARTO**: [couarto]

imaginez que vous demandez à un torero
le quart d'un taureau.



⇒ En espagnol, **MOITIÉ** se dit **MEDIA**: [média]

imaginez que les médias
ne font pas les choses à moitié.



COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DIEZ [diess]

.....

ONCE [onnsé]

.....

DOCE [dossé]

.....

VEINTE [véinté]

.....

VEINTICINCO

.....

[véintisinnco]

CUARTO [couarto]

.....

MEDIA [média]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DIX

.....

ONZE

.....

DOUZE

.....

VINGT

.....

VINGT-CINQ

.....

QUART

.....

MOITIÉ

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ **L'HEURE**, en espagnol, se dit **LA HORA**.

⇒ **QUELLE HEURE EST-IL?** se dit ¿**QUÉ HORA ES?**
[ké ora ess]

Si vous voulez répondre à cette question en disant **IL EST UNE HEURE**, vous direz littéralement «*est l'une*» en espagnol: **ES LA UNA**. Le mot **HORA** n'est pas dit, mais il est sous-entendu. L'article est au féminin, **LA**, parce que **HORA** est un nom féminin.

Pour dire **IL EST DEUX HEURES**, pensez à «*sont les deux*», ce qui donne en espagnol **SON LAS DOS**. Cette fois-ci, on a **LAS**, parce que le mot **HORAS** (féminin pluriel) est sous-entendu.

De même:

IL EST TROIS HEURES se dit **SON LAS TRES**.
IL EST ONZE HEURES se dit **SON LAS ONCE**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Il est cinq heures.
2. Il est sept heures.
3. Il est neuf heures.
4. Il est dix heures.
5. Il est deux heures.

RÉPONSES

1. Son las cinco.
2. Son las siete.
3. Son las nueve.
4. Son las diez.
5. Son las dos.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↔ Pour dire l'heure entre l'heure même (il est trois heures) et la demie (il est trois heures et demie), il suffit d'ajouter la fraction de l'heure à l'heure avec **ET (Y)**.

IL EST TROIS HEURES ET DEMIE se dit littéralement «*sont les trois et moitié*», soit **SON LAS TRES Y MEDIA**.

IL EST TROIS HEURES CINQ se dit **SON LAS TRES Y CINCO**.

IL EST HUIT HEURES VINGT se dit **SON LAS OCHO Y VEINTE**.

↔ Pour dire l'heure entre la demie (une heure et demie) et l'heure suivante (deux heures), il suffit de dire l'heure suivante **MOINS (MENOS)** la fraction. **IL EST DEUX HEURES MOINS VINGT** se dit littéralement «*sont les deux moins vingt*», soit **SON LAS DOS MENOS VEINTE**.

IL EST CINQ HEURES MOINS LE QUART se dit **SON LAS CINCO MENOS CUARTO**.

IL EST HUIT HEURES MOINS CINQ se dit **SON LAS OCHO MENOS CINCO**.

↔ Pour **UNE** heure, l'espagnol emploie le singulier: **IL EST UNE HEURE MOINS LE QUART** se dit **ES LA UNA MENOS CUARTO**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Il est trois heures et demie.
 2. Il est quatre heures.
 3. Il est six heures moins le quart.
 4. Il est sept heures moins dix.
 5. Il est neuf heures et demie.
 6. Il est une heure moins dix.
 7. Il est trois heures.
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. Son las tres y media.
2. Son las cuatro.
3. Son las seis menos cuarto.
4. Son las siete menos diez.
5. Son las nueve y media.
6. Es la una menos diez.
7. Son las tres.

**FIN DE LA SECTION V:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

SECTION VI

1. QUELQUES ALIMENTS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **SOUPE** se dit **SOPA**: [sopa]

imaginez qu'on a versé un *soporifique*
dans votre *soupe*.

↔ En espagnol, **RIZ** se dit **ARROZ**: [arross]

imaginez que votre mère, la *rosse*,
ne vous donne que du *riz* à manger !

↔ En espagnol, **OIGNON** se dit **CEBOLLA**: [séboya]

imaginez une paysanne devant ses *oignons*
qui dit en les montrant: «*C'est beau là.*»

↔ En espagnol, **CHAMPIGNON** se dit **SETA***: [séta]

imaginez votre mère vous disant:
«*C'est ta part de champignons.*»

*N.B. On dit aussi *CHAMPIÑON*.

↔ En espagnol, **TOMATE** se dit **TOMATE**: [tomaté]



imaginez que vous lancez des tomates
sur un torero.

↔ En espagnol, **FROMAGE** se dit **QUESO**: [késsou]

imaginez tout un caisson
de fromages.

↔ En espagnol, **ŒUF** se dit **HUEVO**: [ouévo]

imaginez que vous demandez:
«Où est votre œuf?»

↔ En espagnol, **EAU** se dit **(EL) AGUA***: [agoua]

imaginez qu'un animal aquatique
vit dans l'eau.

*N.B. AGUA est un «drôle» de mot: on dit EL AGUA, et pourtant,
AGUA est un mot féminin.

↔ En espagnol, **SUCRE** se dit **AZÚCAR**: [assoucar]

imaginez que vous donnez un sou car
vous voulez du sucre.

↔ En espagnol, **CAFÉ** se dit **CAFÉ**: [café]



imaginez que vous offrez un café
à un torero.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CAFÉ [café]

.....

AZÚCAR [assoucar]

.....

(EL) AGUA [agoua]

.....

HUEVO [ouévo]

.....

QUESO [késsou]

.....

TOMATE [tomaté]

.....

SETA [séta]

.....

CEBOLLA [sébolia]

.....

ARROZ [arross]

.....

SOPA [sopa]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CAFÉ

SUCRE

EAU

ŒUF

FROMAGE

TOMATE

CHAMPIGNON

OIGNON

RIZ

SOUPE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. D'AUTRES ALIMENTS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **PAIN** se dit **PAN**: [pann]

imaginez que vous êtes en *panne* de *pain*,
et que vous voulez faire des sandwiches.

⇒ En espagnol, **VIANDE** se dit **(LA) CARNE**: [carné]

imaginez qu'au lieu d'un bon morceau de *viande*,
on vous sert une *carne*.

⇒ En espagnol, **CHOU** se dit **(LA) COL**: [col]

imaginez un *chou*
au bout d'un long *col*.

⇒ En espagnol, **POMME DE TERRE** se dit **PATATA**:
[patata]



imaginez que vous lancez des *patates*
à un *torero*.

⇒ En espagnol, **VIN** se dit **VINO**:



[vino]

imaginez un *torero* qui boit un verre de *vin*
avant d'entrer dans l'*arène*.

↔ En espagnol, **LAIT** se dit **(LA) LECHE**: [létché]

imaginez que vous avez *léché*
tout le *lait* renversé.

↔ En espagnol, **BIÈRE** se dit **CERVEZA**: [servéssa]

imaginez un patron de café qui crie:
«*Servez ça, c'est leur bière.*»

↔ En espagnol, **POIRE** se dit **PERA**: [péra]

imaginez qu'il *paiera*
les *poires*.

↔ En espagnol, **GÂTEAU** se dit **PASTEL**: [pastèl]

imaginez que vous coupez un *gâteau*
couleur *pastel*.

↔ En espagnol, **CHOU-FLEUR** se dit **(LA) COLIFLOR**:
[coliflor]

imaginez que vous recevez un *colis fleuri*
et qu'à l'intérieur vous trouvez un *chou-fleur*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



(LA) COL [col]

PASTEL [pastèl]

PERA [péra]

CERVEZA [servéssa]

(LA) LECHE [létché]

VINO [vino]

PATATA [patata]

(LA) COLIFLOR [coliflor]

(LA) CARNE [carné]

PAN [pann]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CHOU

GÂTEAU

POIRE

BIÈRE

LAIT

VIN

POMME
DE TERRE

CHOU-FLEUR

VIANDE

PAIN



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. QUELQUES ADJECTIFS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **HAUT** se dit **ALTO**: [alto]

imaginez que vous êtes à *haute*
altitude.

⇒ En espagnol, **LONG** se dit **LARGO**: [largo]

imaginez que vous *larguez* par-dessus bord
un *long* morceau de fer.

⇒ En espagnol, **CHER** se dit **CARO**: [caro]

imaginez que votre achat est tellement *cher*
que vous en tombez sur le *carreau*.

⇒ En espagnol, **BON MARCHÉ** se dit **BARATO**: [barato]

imaginez qu'un vendeur vous fait du *baratin*
pour vous convaincre que ses produits sont *bon marché*.

⇒ En espagnol, **SALE** se dit **SUCIO**: [soussio]

imaginez que votre mère a dû vous dire:
«Ne *suce* pas ton pouce, c'est *sale*.»

↔ En espagnol, **VRAI** se dit **CORRECTO**: [correcto]

imaginez que si c'est *vrai*,
c'est *correct* !

↔ En espagnol, **FAUX** se dit **INCORRECTO**:
[incorrecto]

imaginez que si c'est *faux*,
c'est *incorrect* !

↔ En espagnol, **FACILE** se dit **FÁCIL**: [fácil]



imaginez un *torero*
qui n'accepte que les *corridos faciles*.

↔ En espagnol, **EN COLÈRE** se dit **ENOJADO***:
[enojado]

imaginez que le capitaine d'un bateau qui coule
s'écrie, *en colère*: «*Et nos radeaux, où sont-ils?*»

* N.B. On dit aussi *ENFADADO*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



FÁCIL [fassil]

.....

INCORRECTO
[incorrecto]

.....

CORRECTO [correcto]

.....

SUCIO [soussio]

.....

BARATO [barato]

.....

CARO [caro]

.....

LARGO [largo]

.....

ALTO [alto]

.....

ENOJADO
[ennoHado]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



FACILE

FAUX

VRAI

SALE

BON MARCHÉ

CHER

LONG

HAUT

EN COLÈRE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ **ÉTAIT**, en espagnol, se dit **ESTABA** dans des phrases comme:

**LE COCHON ÉTAIT DUR
EL PUERCO ESTABA DURO**

**LE CHIEN ÉTAIT SALE
EL PERRO ESTABA SUCIO**

**LA VACHE ÉTAIT TRANQUILLE
LA VACA ESTABA TRANQUILA**

⇒ **ÉTAIENT**, en espagnol, se dit **ESTABAN** dans des phrases comme:

**LES COCHONS ÉTAIENT DURS
LOS PUERCOS ESTABAN DUROS**

**LES TAUREAUX ÉTAIENT BON MARCHÉ
LOS TOROS ESTABAN BARATOS**

**LES GRENOUILLES ÉTAIENT SALES
LAS RANAS ESTABAN SUCIAS**

Vous voyez donc que **ESTABA** correspond à **ESTÁ**,
et **ESTABAN** à **ESTÁN**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Les oignons rouges étaient très sales.
2. Les cochons et les canards étaient en colère.
3. Les tomates étaient jolies.
4. Les poires étaient bon marché.
5. Le chou-fleur et le chou étaient sales.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Las cebollas rojas estaban muy sucias.
2. Los puercos y los patos estaban enojados.
3. Los tomates estaban bonitos.
4. Las peras estaban baratas.
5. La coliflor y la col estaban sucias.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El arroz estaba sucio.
2. El menú estaba correcto.
3. Los quesos estaban frescos.
4. El menú estaba incorrecto.
5. Las setas estaban altas.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le riz était sale.
2. Le menu était vrai.
3. Les fromages étaient frais.
4. Le menu était faux.
5. Les champignons étaient hauts.



Las setas estaban altas.

4. QUELQUES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **PREMIER** se dit **PRIMERO**: [priméro]

imaginez que les fruits *primeurs*
sont les *premiers* sur le marché.

⇒ En espagnol, **DERNIER** se dit **ÚLTIMO**: [oultimo]

imaginez que vous recevez un *ultimatum*:
c'est votre *dernière* chance.

⇒ En espagnol, **ICI** se dit **AQUÍ**: [aki]

imaginez que vous demandez:
«*Ici, c'est à qui?*»

⇒ En espagnol, **LÀ** se dit **ALLÁ**: [aya]

imaginez qu'un musulman vous dit:
«*Allah est toujours là.*»

⇒ En espagnol, **SECOND** se dit **SEGUNDO**:
[ségoundo]

imaginez qu'un *torero* arrive dans l'arène,
puis un *second*.



COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SEGUNDO [ségoundo]

ALLÁ [aya]

AQUÍ [aki]

ÚLTIMO [oultimo]

PRIMERO [priméro]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SECOND

LÀ

ICI

DERNIER

PREMIER



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La soupe et le lait sont ici.
2. L'eau était ici mais la bière était là.
3. Le dernier œuf est ici.
4. Le café et le gâteau étaient ici.
5. La viande est ici et le pain est là.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La sopa y la leche están aquí.
2. El agua estaba aquí pero la cerveza estaba allá.
3. El último huevo está aquí.
4. El café y el pastel estaban aquí.
5. La carne está aquí y el pan está allá.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Es la primera vaca.
2. Está aquí.
3. Está allá.
4. Es el último tomate.
5. Es la segunda cebolla.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. C'est la première vache.
2. C'est ici (*ou* il, elle).
3. C'est là (*ou* il, elle).
4. C'est la dernière tomate.
5. C'est le second oignon.

**FIN DE LA SECTION VI:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**



Es el último tomate.

SECTION VII

I. LES AFFAIRES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↪ En espagnol, **PROPRIÉTAIRE** se dit **PROPIETARIO**:
[propiétario]



imaginez que *le propriétaire de votre maison*
est un torero.

↪ En espagnol, **DIRECTEUR** se dit **DIRECTOR**:
[director]



imaginez que *le torero*
est le directeur des opérations dans l'arène.

↪ En espagnol, **PATRON** se dit **JEFE**:
[Héfé]

imaginez que vous connaissez *le patron*
du réfectoire.

↪ En espagnol, **EMPLOI** se dit **EMPLEO**: [emmpléo]

imaginez que *vous demandez à un torero*
quel est son emploi.



↔ En espagnol, **USINE** se dit **FÁBRICA**: [fabrica]

imaginez qu'une *fabrique*
est une sorte d'*usine*.

↔ En espagnol, **SALAIRE** se dit **SALARIO***: [salario]

imaginez *ce que peut être*
le salaire d'un torero.



*N.B. On dit aussi *SUELDO*.

↔ En espagnol, **PRODUIT** se dit **PRODUCTO**: [prodoucto]



imaginez que vous vendez les produits
de votre usine à un torero.

↔ En espagnol, **AFFAIRE** se dit **NEGOCIO**: [négossio]

imaginez que votre *affaire* marche bien
car vous savez *négocier*.

↔ En espagnol, **CHÈQUE** se dit **CHEQUE**: [tchéké]

imaginez un torero
qui brandit un *chèque*.



↔ En espagnol, **BUREAU** se dit **OFICINA**: [ofissina]

imaginez qu'un *office*
est un *bureau*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



OFICINA [ofissina]

CHEQUE [tchéké]

NEGOCIO [négossio]

PRODUCTO [prodoucto]

SALARIO [salario]

FÁBRICA [fabrica]

EMPLEO [emmpléo]

JEFE [Héfé]

DIRECTOR [director]

PROPIETARIO
[propiétario]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BUREAU

CHÈQUE

AFFAIRE

PRODUIT

SALAIRE

USINE

EMPLOI

PATRON

DIRECTEUR

PROPRIÉTAIRE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. ENCORE LES AFFAIRES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **REÇU** se dit **RECIBO**: [réssibo]

imaginez que vous avez *reçu* beaucoup de donations
et que vous devez les inscrire sur un *reçu*.

⇒ En espagnol, **CHOSE** se dit **COSA**: [cossa]

imaginez qu'il *causa*
de beaucoup de *choses*.

⇒ En espagnol, **VACANCES** se dit (**LAS**)
VACACIONES: [vacassionés]



imaginez un *torero*
en *vacances*.

⇒ En espagnol, **PRIX** se dit **PRECIO**: [pressio]

imaginez que vous achetez un objet *précieux*:
le *prix* en sera élevé.

⇒ En espagnol, **ERREUR** se dit **ERROR**:  [error]

imaginez qu'un *torero*
fait une *erreur* dans l'*arène*...

⇒ En espagnol, **MARCHÉ** se dit **MERCADO**:
[mercado]

imaginez : «J'achète toujours *mes cadeaux*
au *marché*.»

⇒ En espagnol, **BOUTIQUE** se dit **TIENDA**:
[tienda]

imaginez: «*Tiens, d'accord, puisque tu le veux,*
on ira dans cette *boutique*.»

⇒ En espagnol, **VENDEUR** se dit **VENDEDOR**:
[venndedor]



imaginez que vous demandez à un vendeur
s'il a un habit de torero.

⇒ En espagnol, **COMPTABLE** se dit **CONTABLE**:
[conntablé]

imaginez un comptable
qui est torero le dimanche.



⇒ En espagnol, **ARGENT** se dit **DINERO**:
[dinéro]

imaginez que vous n'avez pas assez d'*argent*
pour acheter votre *dîner*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DINERO [dinéro]

CONTABLE [conntablé]

VENDEDOR [venndédor]

TIENDA [tiennda]

MERCADO [mercado]

ERROR [error]

PRECIO [pressio]

LAS VACACIONES
[vacassionés]

COSA [cossa]

RECIBO [réssibo]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



ARGENT

COMPTABLE

VENDEUR

BOUTIQUE

MARCHÉ

ERREUR

PRIX

VACANCES

CHOSE

REÇU



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

3. QUELQUES QUESTIONS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

⇒ En espagnol, **OÙ** se dit **DÓNDE**: [donndé]

imaginez que vous demandez: «*Où est-ce qu'on
donne des cours de tennis?*»

⇒ En espagnol, **POURQUOI** se dit **POR QUÉ**: [porké]

imaginez un petit garçon qui vous demande:
«*Pourquoi le porc-épic a-t-il des épines?*»

⇒ En espagnol, **COMMENT** se dit **CÓMO**: [como]



imaginez un *torero sourd*
qui répète tout le temps: «*Comment?*»

⇒ En espagnol, **QUI** se dit **QUIÉN** [kienn]



imaginez un *torero* qui demande
qui va descendre dans l'arène.

⇒ En espagnol, **COMBIEN** se dit **CUÁNTO**: [couannto]

imaginez un vendeur qui vous demande:
«*Quant aux pommes, combien en voulez-vous?*»

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CUÁNTO [couannto]

QUIÉN [kienn]

CÓMO [como]

POR QUÉ [porké]

DÓNDE [donndé]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



COMBIEN

QUI

COMMENT

POURQUOI

OÙ



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ Pour poser une question en espagnol, en utilisant **OÙ (DÓNDE), POURQUOI (POR QUÉ)**, etc., il suffit de mettre le mot interrogatif en début de phrase, puis le verbe. (*On n'utilise pas les pronoms IL, ELLE, etc.*).

¿**POR QUÉ QUIERE UN PERRO?** veut dire
POURQUOI VEUT-IL (ou ELLE) UN CHIEN?

¿**DÓNDE ESTÁ EL MERCADO?** veut dire
OÙ EST LE MARCHÉ?

¿**CÓMO COME EL GATO?** veut dire
COMMENT MANGE-T-ELLE (OU IL) LE CHAT?

¿**QUIÉN ES LA MUCHACHA?** veut dire
QUI EST LA JEUNE FILLE?

⇒ Quand vous voulez dire **VOUS** en espagnol, il n'est pas nécessaire d'employer un mot particulier.

VOUS MANGEZ se dit comme
ELLE/IL MANGE: COME.

VOUS VOULEZ ou **ELLE/IL VEUT** se dit **QUIERE.**
VOUS AVEZ ou **ELLE/IL A** se dit **TIENE.**

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Qui est le propriétaire?
2. Où est le directeur?
3. Pourquoi l'abeille est-elle dure?
4. Comment voulez-vous le canard?
5. Combien d'argent a-t-il?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. ¿Quién es el propietario?
2. ¿Dónde está el director?
3. ¿Por qué la abeja está dura?
4. ¿Cómo quiere el pato?
5. ¿Cuánto dinero tiene?



¿Quién es el propietario?

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. ¿Dónde están el propietario y el director?
2. ¿Por qué los jefes y los directores son blancos?
3. ¿Cómo quiere las tiendas y las fábricas?
4. ¿Por qué los cheques y los recibos están sucios?
5. ¿Cuánto es el salario?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Où sont le propriétaire et le directeur?
2. Pourquoi les patrons et les directeurs sont-ils blancs?
3. Comment voulez-vous (*ou* veut-il, *ou* veut-elle) les boutiques et les usines?
4. Pourquoi les chèques et les reçus sont-ils sales?
5. De combien le salaire est-il?

3. LES BOUTIQUES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

- ⇒ En espagnol, **SALON DE COIFFURE POUR HOMMES** se dit **BARBERÍA**: [barbéria]

imaginez que vous allez au *salon de coiffure pour hommes*
vous faire couper la *barbe à ras*.

- ⇒ En espagnol, **PHARMACIE** se dit **FARMACIA**: [farmasia]



imaginez qu'un *torero* va à la *pharmacie*
pour se faire soigner.

- ⇒ En espagnol, **QUINCAILLERIE** se dit **FERRETERÍA**: [ferréteria]

imaginez que vous *furetez*
dans une *quincaillerie* à la recherche de boulons.

- ⇒ En espagnol, **BLANCHISSERIE** se dit **LAVANDERÍA**: [lavantería]

imaginez que la *blanchisserie* sent bon la *lavande*.

- ⇒ En espagnol, **SUPERMARCHÉ** se dit **SUPERMERCADO**: [soupermercado]

imaginez tout un groupe de *toreros* qui font leurs courses
au *supermarché*.

Vous vous rappelez que **MARCHÉ** se dit **MERCADO**.



COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SUPERMERCADO

[soupermercado]

.....

LAVANDERÍA [lavanndéria]

.....

FERRETERÍA [ferrétéria]

.....

FARMACIA [farmasia]

.....

BARBERÍA [barbéria]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SUPERMARCHÉ

.....

BLANCHISSERIE

.....

QUINCAILLERIE

.....

PHARMACIE

.....

**SALON DE COIFFURE
POUR HOMMES**

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Le supermarché et la pharmacie sont ici.
2. Le vendeur veut un reçu et l'argent.
3. Le comptable a un emploi dans le bureau.
4. Le salon de coiffure pour hommes et la blanchisserie sont de bonnes affaires.
5. L'erreur est ici.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El supermercado y la farmacia están aquí.
2. El vendedor quiere un recibo y el dinero.
3. El contable tiene un empleo en la oficina.
4. La barbería y la lavandería son buenos negocios.

N.B. BUENO se place souvent avant le mot qu'il détermine, comme en français.

5. El error está aquí.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Las vacaciones están aquí y no allá.
 2. Los productos son muy buenos.
 3. El precio es siempre alto.
 4. La ferretería tiene cosas caras.
 5. La primera tienda es muy larga.
-
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. Les vacances sont ici et pas là.
2. Les produits sont très bons.
3. Le prix est toujours haut.
4. La quincaillerie a des choses chères.
5. La première boutique est très longue.

**FIN DE LA SECTION VII:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

SECTION VIII

1. EN VOYAGE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

↻ En espagnol, **PASSEPORT** se dit **PASAPORTE**:



[passaporté]

imaginez que *c'est un torero qui inspecte votre passeport
à la frontière espagnole.*

↻ En espagnol, **VALISE** se dit **MALETA**: [maléta]

imaginez qu'une *valise*
est une sorte de *malette*.

↻ En espagnol, **DOUANE** se dit **ADUANA**: [adouana]

imaginez qu'un *torero* est arrêté à la douane
à cause de son épée.



↻ En espagnol, **TOILETTES** se dit **(LOS) SERVICIOS**:
[servicioss]

imaginez qu'installer des *toilettes*,
c'est rendre un grand *service*.

⇒ En espagnol, **BILLET** se dit **BILLETE**: [biyété]

imaginez qu'un *torero* vend des billets
pour la *córrida*.



⇒ En espagnol, **DANGER** se dit **PELIGRO**: [péligro]

imaginez qu'un homme *pelé*, gros
fonce sur vous: *danger* !

⇒ En espagnol, **WC HOMMES** se dit **SEÑORES**:
[sénioréss]

imaginez si seuls les *seigneurs*
avaient le droit d'aller aux *WC hommes*...

⇒ En espagnol, **WC DAMES** se dit **SEÑORAS**:
[séniorass]

imaginez que, dans les *toilettes*,
toutes les dames *s'ignorent* les unes les autres.

⇒ En espagnol, **ENTRÉE** se dit **ENTRADA**: [enentrada]

imaginez qu'il *entra* dans la maison
par l'*entrée* de service.

⇒ En espagnol, **SORTIE** se dit **SALIDA**: [salida]

imaginez que c'est une *sale idée*
de vous tenir près de la *sortie*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SALIDA [salida]

ENTRADA [enntrada]

SEÑORAS [séniorass]

SEÑORES [sénioréss]

PELIGRO [péligro]

BILLETE [biyéte]

SERVICIOS [servicioss]

ADUANA [adouana]

MALETA [maléte]

PASAPORTE
[passaporté]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SORTIE

ENTRÉE

WC (DAMES)

WC (HOMMES)

DANGER

BILLET

TOILETTES

DOUANE

VALISE

PASSEPORT



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. EN VOITURE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **BATEAU** se dit **BARCO**: [barco]

imaginez qu'une *barque*
est une sorte de *bateau*.

⇒ En espagnol, **VOITURE** se dit **COCHE**: [cotché]

imaginez que l'ancêtre de votre *voiture*
est le *coche*.

⇒ En espagnol, **BUS** se dit **AUTOBÚS**: [aoutobouss]



imaginez un *bus rempli de toreros*.

⇒ En espagnol, **TRAIN** se dit **TREN**: [trenn]

imaginez qu'un *train*
traîne beaucoup de wagons.

⇒ En espagnol, **GARAGE** se dit **GARAJE**: [garaHé]

imaginez que *c'est un torero*
qui vous sert au garage.



↔ En espagnol, **ESSENCE** se dit **GASOLINA**: [gassolina]

imaginez que vous mettez de la *gazoline*
à la place de l'*essence* dans votre réservoir.

↔ En espagnol, **HUILE** se dit **ACEITE**: [asséité]

imaginez un *ascète*
qui ne se nourrirait que d'*huile*.

↔ En espagnol, **CREVAISON** se dit **PINCHAZO**: [pinntchasso]

imaginez des automobilistes qui manifestent:
«Les *pin's*, *chasse aux pin's*,
elles causent des *crevaisons*!»

↔ En espagnol, **ROUE** se dit **RUEDA**: [rouéda]

imaginez que le martyr, sur la *roue*,
fut *roué de coups*.

↔ En espagnol, **CRIC** se dit **GATO**: [gato]

imaginez que vous utilisez un *gâteau*
en guise de *cric*.

C'est le même mot que pour CHAT.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



GATO [gato]

RUEDA [rouéda]

PINCHAZO
[pinntchasso]

ACEITE [asséïté]

GASOLINA
[gassolina]

GARAJE [garaHé]

TREN [trenn]

AUTOBÚS
[aoutobouss]

COCHE [cotché]

BARCO [barco]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



CRIC

ROUE

CREVAISON

HUILE

ESSENCE

GARAGE

TRAIN

BUS

VOITURE

BATEAU



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ Vous vous rappelez qu'en espagnol:

MANGE se dit **COME**

A se dit **TIENE**

VEUT se dit **QUIERE**

⇒ Quand vous employez **JE**, le verbe, en espagnol, se termine par **O**.

JE VEUX se dit **QUIERO** :

[kiéro]

JE MANGE se dit **COMO** :

[como]

J'AI se dit **TENGO** :

[tenngo]

Ainsi :

J'AI UN BILLET se dit **TENGO UN BILLETE**.

JE VEUX UNE VOITURE se dit **QUIERO UN COCHE**.

JE MANGE UN OIGNON se dit **COMO UNA CEBOLLA**.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. J'ai un billet.
2. Je veux la douane.
3. Je mange le cochon.
4. Il est le patron.
5. J'ai un bateau et une voiture.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Tengo un billete.
2. Quiero la aduana.
3. Como el puerco.
4. Es el jefe.
5. Tengo un barco y un coche.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Es el propietario.
2. Tengo un pasaporte y una maleta.
3. Como el billete, y el perro come la rueda.
4. Quiero un garaje.
5. Es un contable.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Il est (ou vous êtes) le propriétaire.
2. J'ai un passeport et une valise.
3. Je mange le billet, et le chien mange la roue.
4. Je veux un garage.
5. Il est (ou vous êtes) comptable.*

** Remarquez qu'en espagnol on utilise un (une) quand il s'agit des professions.*



Es un contable.

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

↔ **JE SUIS**, en espagnol, se dit **ESTOY** si l'état est temporaire, ou **SOY** s'il est permanent.

État permanent

État temporaire

JE SUIS UN COCHON

JE SUIS

TRANQUILLE

SOY UN PUERCO

ESTOY TRANQUILO

JE SUIS UN CHIEN

JE SUIS FRAIS

SOY UN PERRO

ESTOY FRESCO

JE SUIS LE DIRECTEUR

JE SUIS LIBRE

SOY EL DIRECTOR

ESTOY LIBRE

↔ Nous avons vu que le mot **NON** est **NO** en espagnol, et que les Espagnols utilisent aussi **NO** pour **NE... PAS**. Pour dire **LA VOITURE N'EST PAS PETITE**, vous devez dire en espagnol l'équivalent de «la voiture non est petite»: **EL COCHE NO ES PEQUEÑO**.

Il suffit donc de placer **NO** devant le verbe.

LE CHIEN N'EST PAS TRANQUILLE.

EL PERRO NO ESTÁ TRANQUILO.

↪ Il y a une règle importante à connaître: en général on omet l'article **UNO** ou **UNA** quand on utilise **NO**:
JE N'AI PAS DE VACHE se dit **NO TENGO VACA.**

Remarquez aussi l'absence de **JE** et de **DE**.

VOUS N'AVEZ PAS DE TAUREAU.
NO TIENE TORO.

JE SUIS UN CHIEN.
SOY UN PERRO.

JE NE SUIS PAS UN CHIEN.
NO SOY PERRO.

↪ Par contre, les articles **EL** et **LA** demeurent dans les phrases négatives: **JE NE SUIS PAS LE COCHON** se dit **NO SOY EL PUERCO.**

↪ En espagnol, si vous voulez dire **DU** lait, **DE LA** viande, etc., vous ne mettez rien devant le nom: **J'AI DU SUCRE** se dit **TENGO AZÚCAR.**

Pour la forme négative, il suffit d'ajouter **NO** devant le verbe: **JE N'AI PAS DE SUCRE** se dit **NO TENGO AZÚCAR.**

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Ce n'est pas une voiture.
2. Il n'est pas un canard.
3. Je ne suis pas le propriétaire.
4. J'ai un passeport.
5. Ce n'est pas une valise.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. No es coche.
2. No es pato.
3. No soy el propietario.
4. Tengo un pasaporte.
5. No es maleta.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Estoy sucio. Los servicios está aquí.
2. Soy pequeño, pero como el sombrero.
3. La cama es dura y vieja.
4. Tengo una maleta amarilla, y la muchacha tiene una maleta azul.
5. Soy un marido, y quiero sopa o leche y azúcar.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Je suis sale. Les toilettes sont ici.
2. Je suis petit, mais je mange le chapeau.
3. Le lit est dur et vieux.
4. J'ai une valise jaune, et la jeune fille a une valise bleue.
5. Je suis un mari, et je veux de la soupe ou du lait et du sucre.

3. EN VOYAGE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

- ↪ En espagnol, **PNEU(MATIQUE)** se dit **NEUMÁTICO**:
[néoumático]



imaginez un torero en train
de souffler dans un pneu.

- ↪ En espagnol, **POT D'ÉCHAPPEMENT** se dit
ESCAPE*: [escapé]

imaginez que vous avez coincé votre *escarpin*
dans votre *pot d'échappement*.

*N.B. L'expression complète est *TUBO DE ESCAPE*.

- ↪ En espagnol, **CARTE** se dit **(EL) MAPA**:
[mapa]

imaginez qu'une *mappemonde*
est une *carte* du monde.

- ↪ En espagnol, **POMPE** se dit **BOMBA**: [bommba]

imaginez que vous *bombez* le torse
avant de vous servir de votre *pompe*.

⇒ En espagnol, **CLÉ** se dit **(LA) LLAVE**: [yavé]

imaginez que vous lavez vos clés
chaque jour.

⇒ En espagnol, **MOTEUR** se dit **MOTOR**:  [motor]

imaginez un torero
en train de réparer son moteur.

⇒ En espagnol, **CONDUCTEUR** se dit **CONDUCTOR**:
 [condouctor]

imaginez que c'est un torero qui est le conducteur
de votre bus.

⇒ En espagnol, **VENTILATEUR** se dit **VENTILADOR**:
 [vennilador]

imaginez qu'un torero se met sous un ventilateur
après la corrida, car il a trop chaud.

⇒ En espagnol, **SIÈGE** se dit **ASIENTO**: [assiennto]

imaginez qu'il a senti
que son siège était mouillé quand il s'est assis.

⇒ En espagnol, **RÉSERVOIR** se dit **DEPÓSITO**:
[dépossito]

imaginez que vous avez déposé
de l'essence dans votre réservoir.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



DEPÓSITO [dépossito]

ASIENTO [assiennto]

VENTILADOR
[venntilador]

CONDUCTOR
[condouctor]

MOTOR [motor]

(LA) LLAVE [yavé]

BOMBA [bommba]

(EL) MAPA [mapa]

ESCAPE [escapé]

NEUMÁTICO
[néoumatico]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



RÉSERVOIR

SIÈGE

VENTILATEUR

CONDUCTEUR

MOTEUR

CLÉ

POMPE

CARTE

POT

D'ÉCHAPPEMENT

PNEU



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ **QUELQUES**, en espagnol, se dit :

UNOS pour le masculin

UNAS pour le féminin

Ainsi:

TENGO UNAS VACAS
J'AI QUELQUES VACHES

COMO UNOS TOROS
JE MANGE QUELQUES TAUREAUX

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. J'ai quelques billets.
2. Je mange quelques chats.
3. Je veux quelques roues.
4. Elle a quelques tables.
5. Il a quelques oies.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Tengo unos billetes.
2. Como unos gatos.
3. Quiero unas ruedas.
4. Tiene unas mesas.
5. Tiene unos gansos.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. No es entrada y no es salida.
2. Quiere unos pasaportes pero no el billete.
3. No, no es la aduana.
4. Los señores y las señoras están aquí.
5. El autobús, el coche y el tren están en el garaje.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Ce n'est pas une entrée et ce n'est pas une sortie.
2. Il veut (ou elle veut ou vous voulez) quelques passeports mais pas le billet.
3. Non, ce n'est pas la douane.
4. Les W.C. messieurs et les W.C. dames sont ici.
5. Le bus, la voiture et le train sont dans le garage.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Vous ne voulez pas de billets.
2. Il ne mange pas d'assiettes.
3. Vous n'avez pas de passeport.
4. Elle a quelques voitures.
5. J'ai quelques valises.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. No quiere billetes.
2. No come platos.
3. No tiene pasaporte.
4. Tiene unos coches.
5. Tengo unas maletas.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Es un pinchazo pero no tengo gato.
2. El conductor quiere gasolina y aceite en el depósito.
3. Los neumáticos son muy viejos.
4. No quiero ruedas, no quiero bombas, pero quiero unos
asientos y unos ventiladores.
5. No tengo barcos amarillos.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. C'est une crevaison mais je n'ai pas de cric.
2. Le conducteur veut de l'essence et de l'huile dans le réservoir.
3. Les pneus sont très vieux.
4. Je ne veux pas de roues, je ne veux pas de pompes, mais je veux
quelques sièges et quelques ventilateurs.
5. Je n'ai pas de bateaux jaunes.

**FIN DE LA SECTION VIII:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**



Los neumáticos son muy viejos.

I. À LA PLAGE

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **PLAGE** se dit **PLAYA**: [plaia]

imaginez que vous vous êtes fait une *plaie* à la tête
en jouant sur la *plage*.

↔ En espagnol, **SABLE** se dit **ARENA**: [aréna]

imaginez que vous vous allongez sur le *sable*
dans l'*arène*.

↔ En espagnol, **CHaise LONGUE** se dit **HAMACA**:
[amaca]

imaginez un *hamac*
suspendu entre deux *chaises longues*.

↔ En espagnol, **PIQUE-NIQUE** se dit **MERIENDA**:
[mériennnda]

imaginez que les *méridionaux*
aiment bien les *pique-niques*.

↔ En espagnol, **SOLEIL** se dit **SOL**: [sol]

imaginez que la crème *solaire*
protège du *soleil*.

↔ En espagnol, **FROID** se dit **FRÍO**: [frío]

imaginez qu'il fait *froid*
dans un *frigo*.

↔ En espagnol, **CHALEUR** se dit **CALOR**: [calor]

imaginez que ce qui est *calorifique*
apporte de la *chaleur*.

↔ En espagnol, **SAUVER** se dit **SALVAR**:  [salvar]

imaginez qu'un *torero* vous *sauve* de l'attaque
d'un *taureau furieux*.

↔ En espagnol, **MER** se dit **MAR**: [mar]

imaginez que vous en avez *marre*
d'aller à la *mer* chaque année.

↔ En espagnol, **ROCHER** se dit **ROCA**: [roca]

imaginez qu'un chemin *rocailleux*
est plein de *rochers*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



ROCA [roca]

.....

MAR [mar]

.....

SALVAR [salvar]

.....

CALOR [calor]

.....

FRÍO [frío]

.....

SOL [sol]

.....

MERIENDA [mériennnda]

.....

HAMACA [amaca]

.....

ARENA [aréna]

.....

PLAYA [plaia]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



ROCHER

MER

SAUVER

CHALEUR

FROID

SOLEIL

PIQUE-NIQUE

CHAISE LONGUE

SABLE

PLAGE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. LES LOISIRS

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

⇒ En espagnol, **FÊTE** se dit **FIESTA**:  [fiesta]

imaginez que vous allez à une petite fiesta organisée par vos amis et à laquelle ils ont convié un groupe de toreros.

⇒ En espagnol, **CORRIDA** se dit **CORRIDA***: [corrida]



imaginez, donc, un torero !

*N.B. L'expression complète est CORRIDA DE TOROS.

⇒ En espagnol, **LAC** se dit **LAGO**: [lago]

imaginez qu'une lagune
est un lac en bord de mer.

⇒ En espagnol, **RIVIÈRE** se dit **RÍO**: [río]

imaginez une rivière célèbre,
le Rio Grande.

⇒ En espagnol, **MONTAGNE** se dit **MONTAÑA**: [montania]



imaginez un torero
juché en haut d'une montagne.

↔ En espagnol, **TIMBRE** se dit **SELLO**: [sèyo]

imaginez que vous *scellez* une lettre,
puis y collez *un timbre*.

↔ En espagnol, **ENVELOPPE** se dit **SOBRE**: [sobré]

imaginez que vous êtes juste assez *sobre*
pour fermer une *enveloppe*.

↔ En espagnol, **LETTRE** se dit **CARTA**: [carta]

imaginez que vous ouvrez une *lettre*
et qu'à l'intérieur vous trouvez une *carte*.

↔ En espagnol, **STYLO** se dit **PLUMA**: [plouma]

imaginez que si vous étiez né au XIX^e siècle,
vous n'écririez pas avec un *stylo*
mais avec une *plume*.

↔ En espagnol, **LIVRE** se dit **LIBRO**: [libro]

imaginez que vous allez dans une *librairie*
pour acheter des *livres*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



LIBRO [libro]

PLUMA [plouma]

CARTA [carta]

SOBRE [sobré]

SELLO [sèyo]

MONTAÑA [montania]

RÍO [río]

LAGO [lago]

CORRIDA [corrida]

FIESTA [fiesta]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



LIVRE

STYLO

LETTRE

ENVELOPPE

TIMBRE

MONTAGNE

RIVIÈRE

LAC

CORRIDA

FÊTE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇨ **MON** ou **MA** se dit **MI**: [mi]

imaginez que vous dites :
«*Ma mie.*»

⇨ **VOTRE, SON** et **SA** se disent **SU**: [sou]

imaginez qu'il/elle vous a donné
son dernier *sou*.

Ainsi:

MON TAUREAU	se dit	MI TORO
MA VACHE	se dit	MI VACA
VOTRE PLAGE	se dit	SU PLAYA
SA PLAGE	se dit	SU PLAYA
SON PIQUE-NIQUE	se dit	SU MERIENDA

⇨ **MES** se dit **MIS**: il suffit d'ajouter un **S** à **MI**.
SES ou **VOS** se disent **SUS**. Là encore, il suffit d'ajouter un **S** à **SU**.

Ainsi:

MES VACHES	se dit	MIS VACAS
MES TOILETTES	se dit	MIS SERVICIOS
MES PLAGES	se dit	MIS PLAYAS
VOS CHAISES		
LONGUES	se dit	SUS HAMACAS
VOS PIQUE-NIQUES	se dit	SUS MERIENDAS

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Je suis votre garçon.
2. Je suis son frère.
3. C'est mon cochon.
4. C'est ma plage !
5. C'est mon soleil !

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Soy su muchacho.
2. Soy su hermano.
3. Es mi puerco.
4. ¡Es mi playa!
5. ¡Es mi sol!

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La arena está en su hamaca y está en mis cartas.
2. Es su sobre, y mi sello.
3. Quiero sus montañas y sus ríos.
4. ¡Peligro! su fiesta está muy tranquila.
5. El agua está fría hoy pero la merienda está aquí en un barco en el lago.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le sable est sur sa (votre) chaise longue et dans (ou sur) mes lettres.
2. C'est son (votre) enveloppe, et mon timbre.
3. Je veux ses (vos) montagnes et ses (vos) rivières.
4. Danger! votre (sa) fête est très tranquille.
5. L'eau est froide aujourd'hui mais le pique-nique est ici (sur) un bateau sur le lac.

*N.B. N'oubliez pas que SU peut vouloir dire SON, SA ou VOTRE.
Comme le point d'interrogation, le point d'exclamation se met au début et à la fin de la phrase.*



¡Es mi playa!
¡Es mi sol!

3. QUELQUES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **MÉDECIN** se dit **MÉDICO**: [médico]



imaginez que *vous appelez un médecin*
pour le torero blessé.

⇒ En espagnol, **DENTISTE** se dit (EL) **DENTISTA**:
[denntista]

imaginez un *torero*
chez le dentiste.



⇒ En espagnol, **AVOCAT** se dit **ABOGADO**: [abogado]



imaginez un *torero, accusé du meurtre d'un taureau,*
qui demande son avocat.

⇒ En espagnol, **POLICE** se dit **POLICÍA**: [polissia]

imaginez que *la police vient arrêter*
un torero dans l'arène.



⇒ En espagnol, **BANQUE** se dit **BANCO**: [bannco]



imaginez que *votre banque*
est pleine de toreros.

⇒ En espagnol, **HÔTEL** se dit **HOTEL**:  [otel]

imaginez qu'un colloque de toreros
se tient à votre hôtel.

⇒ En espagnol, **POSTE** se dit **CORREOS***: [corréo]

imaginez que la poste
s'occupe du courrier.

* N.B. L'expression complète est OFICINA DE CORREOS.

⇒ En espagnol, **CAMPING** se dit **CAMPING**: [cammping]



imaginez des toreros qui plantent leur tente
dans votre camping.

⇒ En espagnol, **ROUTE** se dit **CARRETERA**: [carrétéra]

imaginez une route
recouverte de carottes.

⇒ En espagnol, **MUSÉE** se dit **MUSEO**: [mousséo]



imaginez une exposition
sur le métier de torero au musée de la ville.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MUSEO [mousséo]

CARRETERA
[carrétéra]

CAMPING [cammping]

CORREO [corréo]

HOTEL [otel]

BANCO [bannco]

POLICÍA [polissia]

ABOGADO [abogado]

(EL) DENTISTA
[denntista]

MÉDICO [médico]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



MUSÉE

.....

ROUTE

.....

CAMPING

.....

POSTE

.....

HÔTEL

.....

BANQUE

.....

POLICE

.....

AVOCAT

.....

DENTISTE

.....

MÉDECIN

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La chaleur est ici aujourd'hui.
2. La mer et le rocher étaient ici, mais la route et le musée ne sont pas ici.
3. La corrida était dans l'hôtel.
4. Votre médecin veut plus d'argent et mon dentiste veut plus de fromage.
5. Mes chiens étaient sous une banque.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. El calor está aquí hoy.
2. El mar y la roca estaban aquí, pero la carretera y el museo no están aquí.
3. La corrida estaba en el hotel.
4. Su médico quiere más dinero y mi dentista quiere más queso.
5. Mis perros estaban debajo de un banco.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La pluma y el libro están en la mesa.
 2. Mis abogados están fuera de un guardarropa.
 3. La llave y el mapa estaban en la carretera.
 4. Mi motor y mi escape son muy viejos.
 5. El camping y el correo tienen flores azules.
-
-
-
-
-
-

RÉPONSES

1. Le stylo et le livre sont sur la table.
2. Mes avocats sont hors d'un vestiaire.
3. La clé et la carte étaient sur la route.
4. Mon moteur et mon pot d'échappement sont très vieux.
5. Le camping et la poste ont des fleurs bleues.*

** Dans des phrases comme celle-ci: le camping et la poste ont, ou ils ont, elles mangent, etc., les verbes se terminent toujours par N.*

**FIN DE LA SECTION IX:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

1. CHEZ LE MÉDECIN

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **DOULEUR** se dit **DOLOR**:  [dolor]

*imaginez un vieux torero
perclus de douleurs.*

⇒ En espagnol, **MALADE** se dit **ENFERMO**: [ennfermo]

*imaginez que, quand vous êtes *malade*,
vous allez à l'*infirmerie*.*

⇒ En espagnol, **TOUX** se dit **(LA) TOS**: [toss]

*imaginez que vous *toussez*
car vous avez une *toux*.*

⇒ En espagnol, **BRAS** se dit **BRAZO**: [brasso]



*imaginez un torero qui agite le bras
pour attirer l'attention du taureau.*

↔ En espagnol, **OEIL** se dit **OJO**: [oHo]

imaginez que *Zorro*
vous fait les gros yeux.

↔ En espagnol, **FIGURE** se dit **CARA**: [cara]

imaginez que votre *figure*
est toute barbouillée de *caramel*.

↔ En espagnol, **MAIN** se dit **(LA) MANO**: [mano]

imaginez que si vous êtes un travailleur *manuel*,
vous travaillez avec les *main*s.

↔ En espagnol, **PEAU** se dit **(LA) PIEL**: [pièl]

imaginez que vous pensez:
«Tant *pis*, elle va y laisser sa *peau*.»

↔ En espagnol, **SANG** se dit **(LA) SANGRE**: [sanngré]

imaginez que vous buvez une *sangria*
faite avec du *sang*...

↔ En espagnol, **BOUCHE** se dit **BOCA**: [boca]

imaginez que vous essayez d'ouvrir un *bocal*
avec votre *bouche*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BOCA [boca]

(LA) SANGRE
[sanngré]

(LA) PIEL [pièl]

(LA) MANO [mano]

CARA [cara]

OJO [oHo]

BRAZO [brasso]

(LA) TOS [toss]

ENFERMO
[ennfermo]

DOLOR [dolor]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



BOUCHE

SANG

PEAU

MAIN

FIGURE

OEIL

BRAS

TOUX

MALADE

DOULEUR



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

2. LES URGENCES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **HÔPITAL** se dit **HOSPITAL**: [osspital]



imaginez qu'on emmène d'urgence
un torero à l'hôpital.

↔ En espagnol, **PANSEMENT** se dit **VENDA**: [vennda]

imaginez que ces vieux *pansements*
ne sont pas *vendables*.

↔ En espagnol, **AMBULANCE** se dit **AMBULANCIA**:
[ammboulannsia]

imaginez un torero
qui monte dans une ambulance.



↔ En espagnol, **ACCIDENT** se dit **ACCIDENTE**:
[aksidennté]



imaginez un torero qui est blessé
dans un accident.

⇒ En espagnol, **VOLEUR** se dit **LADRÓN**: [ladronn]

imaginez que tous les *voleurs*
ne sont pas des *ludrons*.

⇒ En espagnol, **FEU** se dit **FUEGO**: [fouégo]

imaginez que le *feu*
est le plus *fougueux* des éléments.

⇒ En espagnol, **MORT** se dit **MUERTO**: [mouèrto]

imaginez la mort
d'un torero.



⇒ En espagnol, **RUE** se dit **(LA) CALLE**: [cayé]

imaginez que vous dessinez votre *rue*
dans un *cahier*.

⇒ En espagnol, **AIDE** se dit **AYUDA**: [aïouda]

imaginez que vous criez à l'*aide*
car l'*aillade* vous brûle la gorge.

⇒ En espagnol, **TÉLÉPHONE** se dit **TELÉFONO**:
[téléfono]



imaginez un torero qui raconte
sa dernière *corrida* au téléphone.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



TELÉFONO [téléfono]

AYUDA [aïouda]

(LA) CALLE [cayé]

MUERTO [mouèrto]

FUEGO [fouégo]

LADRÓN [ladronn]

ACCIDENTE
[aksidennté]

AMBULANCIA
[ammboulannsia]

VENDA [vennda]

HOSPITAL [osspital]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



TÉLÉPHONE

AIDE

RUE

MORT

FEU

VOLEUR

ACCIDENT

AMBULANCE

PANSEMENT

HÔPITAL



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

3. QUELQUES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **MERCI** se dit **GRACIAS**: [grassias]

imaginez que quelqu'un de *gracieux*
vous dit chaleureusement *merci*.

↔ En espagnol, **S'IL VOUS PLAÎT** se dit **POR FAVOR**:
[por favor]

imaginez que vous demandez: «*S'il vous plaît,*
faites-le par faveur pour moi.»

↔ En espagnol, **PARDON** se dit **PERDONE**: [pèrdoné]

imaginez un *torero* qui demande *pardon* au taureau
avant de l'achever.



↔ En espagnol, **BONJOUR** se dit **HOLÁ**: [ola]

imaginez que vous criez à un voisin:
«*Oh là! on ne dit pas bonjour?*»

↔ En espagnol, **AU REVOIR** se dit **ADIÓS**: [adioss]

imaginez qu'un *au revoir*
n'est pas un *adieu*.

↔ En espagnol, **AVANT** se dit **ANTES DE**: [antéss dé]

imaginez qu'un *antécédent*
est ce qui vient *avant*.

↔ En espagnol, **VIDE** se dit **VACÍO**: [vassiö]

imaginez que vous *vacillez*
devant le *vide*.

↔ En espagnol, **OCCUPÉ** se dit **OCUPADO**: [ocoupado]



imaginez que *les WC*
sont occupés par un torero.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



OCUPADO [ocoupado]

VACÍO [vassïo]

ANTES DE [antèss dé]

ADIÓS [adioss]

HOLÁ [ola]

PERDONE [pèrdoné]

POR FAVOR [por favor]

GRACIAS [grassias]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



OCCUPÉ

VIDE

AVANT

AU REVOIR

BONJOUR

PARDON

S'IL VOUS PLAÎT

MERCI



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. S'il vous plaît, un médecin, la douleur est très mauvaise.
2. Mes yeux et ma peau sont noirs.
3. Merci, Messieurs, l'hôpital est toujours bon.
4. Bonjour, je veux un pansement avant un chien.
5. Pardon, le téléphone n'est pas ici.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Por favor, un médico, el dolor está muy malo.
2. Mis ojos y mi piel son negros.
3. Gracias, señores, el hospital es siempre bueno.
4. Holá, quiero una venda antes de un perro.
5. Perdona, el teléfono no está aquí.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Su cara es bonita, pero su vestido es viejo.
2. La mano está vacía.
3. La sangre está en el brazo y en la boca.
4. El ladrón quiere un fuego.
5. Es un accidente y una ambulancia está aquí.

RÉPONSES

1. Sa (ou votre) figure est jolie, mais sa (ou votre) robe est vieille.
2. La main est vide.
3. Le sang est dans (ou sur) le bras et la bouche.
4. Le voleur veut un feu.
5. C'est un accident et une ambulance est ici.

4. QUELQUES VERBES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

⇒ En espagnol, **JE PARLE** se dit **HABLO**: [ablo]

imaginez que *je vous parle*
à travers un *hublot*.

⇒ En espagnol, **JE VIS** se dit **VIVO**:  [vivo]

imaginez un *torero* qui *crie* après la *corrida*:
«*Je vis, je vis encore!*»

⇒ En espagnol, **JE VENDS** se dit **VENDO**: [venndo]



imaginez un *torero* qui *crie*:
«*Je vends ma cape et mon épée!*»

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



VENDO [venndo]

.....

VIVO [vivo]

.....

HABLO [ablo]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



JE VENDS

JE VIS

JE PARLE



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

GRAMMAIRE ÉLÉMENTAIRE

⇒ En français, beaucoup d'adjectifs peuvent être transformés en adverbes en ajoutant la terminaison **-MENT**:

RAPIDE	donne	RAPIDEMENT
TRANQUILLE	donne	TRANQUILLEMENT

⇒ En espagnol, il suffit de prendre la forme féminine de l'adjectif et d'ajouter la terminaison **-MENTE**:

RÁPIDO, au féminin, est **RÁPIDA**.

RAPIDEMENT est donc **RÁPIDA+MENTE**:
RÁPIDAMENTE

Ainsi:

IL MANGE RAPIDEMENT
COME RÁPIDAMENTE

JE VIS TRANQUILLEMENT
VIVO TRANQUILAMENTE

5. LES MOIS DE L'ANNÉE

↔ En espagnol, **JANVIER** se dit **ENERO**: [énéro]

imaginez qu'il *est né robuste*,
parce qu'il *est né en janvier*.

↔ En espagnol, **AOÛT** se dit **AGOSTO**: [agossto]

imaginez que l'empereur *Auguste*
est né en *août*.

Les noms qui désignent les autres mois de l'année sont très proches des noms français: aussi, des images ne seront pas nécessaires pour que vous les appreniez:

<i>Français</i>	<i>Espagnol</i>	<i>Prononciation</i>
JANVIER	ENERO	[énéro]
FÉVRIER	FEBRERO	[fébréro]
MARS	MARZO	[marsso]
AVRIL	ABRIL	[abril]
MAI	MAYO	[maio]
JUIN	JUNIO	[Hounio]
JUILLET	JULIO	[Houlio]
AOÛT	AGOSTO	[agossto]
SEPTEMBRE	SETIEMBRE	[sétiemmbré]
OCTOBRE	OCTUBRE	[octoubré]
NOVEMBRE	NOVIEMBRE	[noviemmbré]
DÉCEMBRE	DICIEMBRE	[dissiembré]

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Je suis malade aujourd'hui.
2. Au revoir; c'est février, je suis ici bientôt.
3. Les toilettes sont occupées.
4. Je parle tranquillement; je vis tranquillement, je vends des téléphones en mars, en avril et en septembre.
5. Il a une mauvaise bouche et une mauvaise toux.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Estoy enfermo/a hoy.
2. Adiós; es febrero, estoy pronto aquí.
3. Los servicios están ocupados.
4. Hablo tranquilamente; vivo tranquilamente, vendo teléfonos en marzo, en abril y en setiembre.
5. Tiene una boca mala y una tos mala.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. La muchacha y la mosca estaban muy enfermas en enero.
2. Vendo sillas, mesas y camas en mis tiendas.
3. Sí, está sucio, pero es muy caro.
4. Vendo muchas cebollas y mucha carne.
5. ¿Dónde está el perro hoy?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. La jeune fille et la mouche étaient très malades en janvier.
2. Je vends des chaises, des tables et des lits dans mes boutiques.
3. Oui, c'est sale, mais c'est très cher.
4. Je vends beaucoup d'oignons et beaucoup de viande.*
5. Où est le chien aujourd'hui?

** N.B. Quand BEAUCOUP est suivi d'un mot pluriel, il prend lui aussi la marque du pluriel: MUCHOS pour un nom masculin pluriel, MUCHAS pour un nom féminin pluriel.*



Sí, está sucio, pero es muy caro.

6. D'AUTRES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **LUNETTES** se dit **(LAS) GAFAS**: [gafass]

imaginez que vous cassez vos *lunettes*:
quelle *gaffe*!

↔ En espagnol, **GAUCHE** se dit **IZQUIERDO**: [iskièrdo]

imaginez que les *skieurs de gauche*
s'habillent toujours en rouge.

↔ En espagnol, **DROITE** se dit **DERECHO**: [dérètcho]

imaginez que vous avez des *réchauds*
à votre *droite*.

↔ En espagnol, **ASSEZ** se dit **BASTANTE**: [bastannté]

imaginez que vous dites modestement dans un camping
- que cette *basse tente* sera bien *assez* pour vous.

↔ En espagnol, **SÉRIEUX** se dit **GRAVE**: [gravé]

imaginez qu'une voix *grave*
fait *sérieux*.

↔ En espagnol, **VILLE** se dit **(LA) CIUDAD**:

[sioudad]

imaginez que des *Sioux* dardent
leurs flèches sur votre *ville*.

↔ En espagnol, **BEURRE** se dit **MANTEQUILLA**:

[manntékiya]

imaginez une mouche, la *mante* qui la tua,
et qui la mangea sans *beurre*.

↔ En espagnol, **TARTE** se dit **TARTA**:



[tarta]

imaginez un *torero*
qui se goinfre de *tarte*.

↔ En espagnol, **RAISIN** se dit **UVA**:

[ouva]

imaginez que vous demandez au vigneron:
«*Où va le raisin* une fois cueilli?»

↔ En espagnol, **SALADE** se dit **ENSALADA**:

[ennsalada]



imaginez un *torero* attablé
devant une *énorme* *salade*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



ENSALADA [ennsalada]

.....

UVA [ouva]

.....

TARTA [tarta]

.....

MANTEQUILLA [manntékiya]

.....

(LA) CIUDAD [sioudad]

.....

GRAVE [gravé]

.....

BASTANTE [bastannté]

.....

DERECHO [dérètcho]

.....

IZQUIERDO [iskièrdo]

.....

(LAS) GAFAS [gafass]

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SALADE

.....

RAISIN

.....

TARTE

.....

BEURRE

.....

VILLE

.....

SÉRIEUX

.....

ASSEZ

.....

DROITE

.....

GAUCHE

.....

LUNETTES

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

7. D'AUTRES MOTS UTILES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON.

- ⇒ En espagnol, **CIGARETTE** se dit **CIGARRILLO**:
[sigarriyo]

imaginez que *six gars rient aux larmes*
en fumant des *cigarettes*.

- ⇒ En espagnol, **PETIT DÉJEUNER** se dit **DESAYUNO**:
[dessaïouno]

imaginez que pour le *petit déjeuner*, ce qu'on vous sert,
ce n'est pas du *muscadet*, c'est une *eau minérale*.

- ⇒ En espagnol, **DÉJEUNER** se dit **COMIDA**: [comida]

imaginez que vous *déjeunez* toujours
comme *Ida*.

- ⇒ En espagnol, **DÎNER** se dit **CENA**: [séna]

imaginez que votre *dîner*
se composera de *ces navets*.

- ⇒ En espagnol, **POURBOIRE** se dit **PROPINA**:
[propina]

imaginez que vous donnez un *pourboire*
au type qui a réparé votre fuite de *propane*.

⇒ En espagnol, **TOURISTE** se dit **(EL) TURISTA**: [tourista]



imaginez un *torero* qui fait visiter les arènes
à un groupe de touristes.

⇒ En espagnol, **TABAC** se dit **TABACO**: [tabaco]

imaginez un *torero*
qui bourre sa pipe de tabac.



⇒ En espagnol, **JOURNAL** se dit **PERIÓDICO**: [péridico]

imaginez que les *journaux*
sont publiés *périodiquement*.

⇒ En espagnol, **NOM** se dit **NOMBRE**: [nombré]

imaginez que *nombre* de *noms* français
sont d'origine espagnole.

⇒ En espagnol, **SAVON** se dit **JABÓN**: [Habonn]

imaginez que vous êtes descendu(e) dans un hôtel
où les *rats* vont manger votre *savon*.

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



JABÓN [Habonn]

NOMBRE [nommbré]

PERIÓDICO [périodico]

TABACO [tabaco]

(EL)TURISTA [tourista]

PROPINA [propina]

CENA [séna]

COMIDA [comida]

DESAYUNO [déssaïunno]

CIGARRILLO [sigarriyo]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



SAVON

.....

NOM

.....

JOURNAL

.....

TABAC

.....

TOURISTE

.....

POURBOIRE

.....

DÎNER

.....

DÉJEUNER

.....

PETIT
DÉJEUNER

.....

CIGARETTE

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

8. ENCORE QUELQUES VERBES

REPRÉSENTEZ-VOUS CHAQUE IMAGE
LE PLUS VIVEMENT POSSIBLE
PENDANT 10 SECONDES ENVIRON

↔ En espagnol, **JE DONNE** se dit **DOY**: [doi]

imaginez un avare qui dit: «Si je *dois* de l'argent,
je donne de l'argent, sinon, non.»

↔ En espagnol, **JE METS** se dit **PONGO**: [ponngo]

imaginez: «*Je mets* cette balle de ping pong au rebut
car elle est cassée.»

↔ En espagnol, **JE VAIS** se dit **VOY**: [voi]

imaginez que vous pensez:
«*Je vais* bientôt partir en voyage.»

COMMENT LE DIRE EN FRANÇAIS ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



VOY [voï]

PONGO [ponngo]

DOY [doi]



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

COMMENT LE DIRE EN ESPAGNOL ?

ÉCRIVEZ VOS RÉPONSES
CI-DESSOUS



JE VAIS

.....

JE METS

.....

JE DONNE

.....



LES RÉPONSES SE TROUVENT
À LA PAGE PRÉCÉDENTE

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. Je mets les lunettes, le beurre et la tarte sur le journal.
2. Je donne le savon aujourd'hui.
3. Je mange le petit déjeuner, la salade et le déjeuner et je mange le dîner.
4. Je vais là, et le touriste est dans la rue.
5. Je veux le savon et le tabac, mais je ne veux pas de cigarette et je ne veux pas de pourboire.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Pongo las gafas, la mantequilla y la tarta en el periódico.
2. Doy el jabón hoy.
3. Como el desayuno, la ensalada y la comida y como la cena.
4. Voy allá, y el turista está en la calle.
5. Quiero el jabón y el tabaco, pero no quiero cigarrillo y no quiero propina.

**MAINTENANT, CACHEZ LES RÉPONSES
EN BAS DE PAGE, ET TRADUISEZ
LES PHRASES SUIVANTES**

1. El nombre está en la mantequilla y en la ciudad.
2. Estoy tranquilo. Es octubre y la uva está en la tarta.
3. No es noviembre, no es diciembre, no es agosto. Es enero.
4. Vendo el periódico en mayo, junio y julio.
5. No quiero el jabón.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

RÉPONSES

1. Le nom est sur le beurre et dans la ville.
2. Je suis tranquille. C'est octobre et le raisin est dans (sur) la tarte.
3. Ce n'est pas novembre, ce n'est pas décembre, ce n'est pas août.
C'est janvier.
4. Je vends le journal en mai, juin et juillet.
5. Je ne veux pas le savon.

**FIN DE LA SECTION X:
ÉCOUTEZ MAINTENANT LA BANDE SONORE
POUR ENTENDRE LA PRONONCIATION
DES MOTS QUE VOUS AVEZ APPRIS**

CONCLUSION

Vous avez atteint la fin du cours. Nous espérons que vous l'avez trouvé amusant et utile. Évidemment, sans révision, vous n'allez vous souvenir pour toujours ni du vocabulaire ni des éléments de grammaire que vous venez d'apprendre, mais si vous consultez ce livre de temps en temps, vous serez surpris de constater la rapidité avec laquelle tout vous reviendra.

Lorsque vous allez à l'étranger, ne soyez pas trop timide: essayez ce que vous avez appris. Votre interlocuteur appréciera l'effort que vous faites pour parler sa langue, même si vous commettez des erreurs. Et plus vous parlerez, plus vous apprendrez.

GLOSSAIRE

A	TIENE	BOUTEILLE	BOTELLA
ABEILLE	ABEJA	BOUTIQUE	TIENDA
ACCIDENT	ACCIDENTE	BRAS	BRAZO
ADDITION	CUENTA	BUREAU	OFICINA
AFFAIRE	NEGOCIO	BUS	AUTOBÚS
AIDE	AYUDA		
AMI	AMIGO		
AMBULANCE	AMBULANCIA	CAFÉ	CAFÉ
ANANAS	PIÑA	CAMPING	CAMPING
ÂNE	BURRO	CANARD	PATO
ANIMAL	ANIMAL	CARTE	(EL) MAPA
ANNÉE	AÑO	CHAISE	SILLA
APRÈS-MIDI	(LA) TARDE	CHAISE	
ARBRE	ÁRBOL	LONGUE	HAMACA
ARGENT	DINERO	CHALEUR	CALOR
ARMOIRE	ARMARIO	CHAMBRE	DORMITORIO
ASSEZ	BASTANTE	CHAMPIGNON	SETA
ASSIETTE	PLATO	CHAPEAU	SOMBRERO
AU REVOIR	ADIOS	CHAT	GATO
AUJOURD'HUI	HOY	CHAUSSURE	ZAPATO
AVANT	ANTE	CHEMIN	SENDA
AVOCAT	ABOGADO	CHEMISE	CAMISA
		CHÉQUE	CHEQUE
		CHER	CARO
		CHÈVRE	CABRA
BAIN	BAÑO	CHIEN	PERRO
BANANE	PLÁTANO	CHOSE	COSA
BANQUE	BANCO	CHOU	(LA) COL
BATEAU	BARCO	CHOU-FLEUR	(LA) COLIFLOR
BEAUCOUP	MUCHO	CIGARETTE	CIGARRILLO
BEURRE	MANTEQUILLA	CLÉ	(LA) LLAVE
BIENTÔT	PRONTO	COCHON	PUERCO
BIÈRE	CERVEZA	COMBIEN	CUÁNTO
BILLET	BILLETE	COMMENT	CÓMO
BLANC	BLANCO	COMPTABLE	CONTABLE
BLANCHISSERIE	LAVANDERÍA	CONDUCTEUR	CONDUCTOR
BLEU	AZUL	CORRIDA	CORRIDA
BLOUSE	BLUSA	COULEUR	COLOR
BOÎTE		COUTEAU	CUCHILLO
AUX LETTRES	BUZÓN	CREVAISON	PINCHAZO
BON MARCHÉ	BARATO	CRIC	GATO
BON	BUENO	CUISINE	COCINA
BONJOUR	HOLÁ		
BOUCHE	BOCA		

DANGER!	¡ PELIGRO !	GARÇON	MUCHACHO
DANS	EN	GÂTEAU	PASTEL
DÉJEUNER	COMIDA	GAUCHE	IZQUIERDO
DENTISTE	(EL) DENTISTA	GRENOUILLE	RANA
DERNIER	ÚLTIMO	GRIS	GRIS
DÎNER	CENA	GUÊPE	AVISPA
DIRECTEUR	DIRECTOR		
DOUANE	ADUANA		
DOULEUR	DOLOR	HAUT	ALTO
DROITE	DERECHO	HEURE	HORA
DUR	DURO	HIER	AYER
		HÔPITAL	HOSPITAL
		HORS DE	FUERA DE
		HÔTEL	HOTEL
EAU	(EL) AGUA	HUILE	ACEITE
EMPLOI	EMPLEO		
EN COLÈRE	ENOJADO		
ENTRÉE	ENTRADA		
ENVELOPPE	SOBRE	ICI	AQUÍ
ERREUR	ERROR		
ESCALIER	ESCALERA		
ESSENCE	GASOLINA	J'AI	TENGO
EST	ES/ESTÁ	JARDIN	JARDÍN
ET	Y	JAUNE	AMARILLO
ÉTAGÈRE	ESTANTE	JE DONNE	DOY
ÉTAIT	ESTABA	JE MANGE	COMO
ÉTAIENT	ESTABAN	JE METS	PONGO
		JE PARLE	HABLO
		JE SUIS	SOY/ESTOY
FACILE	FÁCIL	JE VAIS	VOY
FAUX	INCORRECTO	JE VENDS	VENDO
FEMME	MUJER	JE VEUX	QUIERO
FENÊTRE	VENTANA	JE VIS	VIVO
FÊTE	FIESTA	JEUNE FILLE	MUCHACHA
FEU	FUEGO	JOLI	BONITO
FIGURE	CARA	JOUR	(EL) DÍA
FILLE	HIJA	JOURNAL	PERIÓDICO
FILS	HIJO	JUPE	FALDA
FLEUR	(LA) FLOR		
FOURCHETTE	TENEDOR		
FRAIS	FRESCO	LÀ	ALLÀ
FRAISE	FRESA	LAC	LAGO
FRÈRE	HERMANO	LAIT	(LA) LECHE
FROID	FRÍO	LE/LA	EL/LA
FROMAGE	QUESO	LES	LOS/LAS
FRUIT	FRUTA	LETTRE	CARTA
		LIBRE	LIBRE
		LIT	CAMA
GARAGE	GARAJE	LIBRE	LIBRO

**LONG
LUNETTES**

MA
MAIN
MAIS
MALADE
MANGE
MANGENT
MANTEAU
MARCHAND
DE TABAC
MARCHÉ
MARI
MATIN
MAUVAIS
MÉDECIN
MELON
MENU
MER
MERCI
MÈRE
MES
MESSIEURS
MINUTE
MIROIR
MOINS
MOIS
MOITIÉ
MON
MONTAGNE
MONTRE
MORT
MOTEUR
MOUCHE
MUR
MUSÉE

NAPPE
NE... PAS
NOIR
NOM
NOMBRE
NON
NUIT

**LARGO
(LAS) GAFAS**

MI
(LA) MANO
PERO
ENFERMO
COME
COMEN
ABRIGO

**TABAQUERÍA
MERCADO**

MARIDO
MAÑANA
MALO
MÉDICO
MELÓN
MENÚ
MAR
GRACIAS
MADRE
MIS
SEÑORES
MINUTO
ESPEJO
MENOS
MES
MEDIA
MI
MONTAÑA
RELOJ
MUERTO
MOTOR
MOSCA
(LA) PARED
MUSEO

MANTEL
NO
NEGRO
NOMBRE
NÚMERO
NO
(LA) NOCHE

OCCUPÉ
ŒIL
ŒUF
OIE
OIGNON
OISEAU
ONT
ORAGE
OU
OÙ
OUI

PAIN
PANSEMENT
PANTALON
PAPIER
PARDON
PASSEPORT
PATRON
PEAU
PÈRE
PETIT
PETIT
DÉJEUNER
PHARMACIE
PIANO
PIÈCE
PIQUE-NIQUE
PLAGE
PLANCHER
PLANTE
PLUS
PNEU
POIRE
POISSON
POLICE
POMME
DE TERRE
POMPE
PORTE
POSTE
POT D'ÉCHAP-
PEMENT
POULET
POULPE
POURBOIRE

OCUPADO
OJO
HUEVO
GANSO
CEBOLLA
PÁJARO
TIENEN
TORMENTA
O
DÓNDE
SÍ

PAN
VENDA
PANTALONES
PAPEL
PERDONE
PASAPORTE
JEFE
(LA) PIEL
PADRE
PEQUEÑO

DESAYUNO
FARMACIA
PIANO
HABITACIÓN
MERIENDA
PLAYA
SUELO
PLANTA
MÁS
NEUMÁTICO
PERA
PESCADO
POLICÍA

PATATA
BOMBA
PUERTA
CORREO

ESCAPE
POLLO
PULPO
PROPINA

POURQUOI	POR QUÉ	SAUVER	SALVAR
PREMIER	PRIMERO	SAVON	JABÓN
PRIX	PRECIO	SECOND	SEGUNDO
PRODUIT	PRODUCTO	SECONDE	SEGUNDO
PROFOND	PROFUNDO	SEMAINE	SEMANA
PROPRIÉTAIRE	PROPIETARIO	SÉRIEUX	GRAVE
		SERVEUSE	CAMARERA
		SES	SUS
QUART	CUARTO	SEULEMENT	SOLAMENTE
QUELQUES	UNOS/UNAS	SIÈGE	ASIENTO
QUI	QUIÉN	MAILLOT	
QUINCAILLERIE	FERRETERÍA	DE BAIN	BAÑADOR
		SOEUR	HERMANA
		SOLEIL	SOL
RAISIN	UVA	SONT	SON
RAPIDE	RÁPIDO	SORTIE	SALIDA
RAPIDEMENT	RAPIDAMENTE	SOUPE	SOPA
RAT	RATA	SOURIS	RATÓN
RÉCEPTIONNISTE	RECEPCIONISTA	SOUS	DEBAJO DE
REÇU	RECIBO	STYLO	PLUMA
RÉSERVOIR	DÉPÔSITO	SUCRE	AZÚCAR
RESTAURANT	RESTAURANTE	SUPERMARCHÉ	SUPERMERCADO
RIDEAU	CORTINA	SUR	EN
RIVIÈRE	RÍO		
RIZ	ARROZ		
ROBE	VESTIDO	TABAC	TABACO
ROCHER	ROCA	TABLE	MESA
ROUE	RUEDA	TARTE	TARTA
ROUGE	ROJO	TASSE	TAZA
ROUTE	CARRETERA	TAUREAU	TORO
RUE	(LA) CALLE	TÉLÉPHONE	TELÉFONO
		TEMPS	TIEMPO
S'IL VOUS PLAÎT	POR FAVOR	TIMBRE	SELLO
SA/SON	SU	TIROIR	CAJÓN
SABLE	ARENA	TOILETTE	RETRETE
SALADE	ENSALADA	TOMATE	TOMATE
SALAIRE	SALARIO	TOUJOURS	SIEMPRE
SALE	SUCIO	TOURISTE	(EL) TOURISTA
SALLE À		TOUX	(LA) TOS
MANGER	COMEDOR	TRAIN	TREN
SALON DE		TRANQUILLE	TRANQUILO
COIFFURE		TRÈS	MUY
(POUR			
HOMMES)	BARBERÍA	UN/UNE	UN/UNA
SANDALE	SANDALIA	USINE	FÁBRICA
SANG	(LA) SANGRE		
SAUMON	SALMÓN		

VACANCES	(LAS) VACACIONES
VACHE	VACA
VALISE	MALETA
VENDEUR	VENDEDOR
VENTILATEUR	VENTILADOR
VERT	VERDE
VESTIAIRE	(EL) GUARDARROPA
VEULENT	QUIEREN
VEUT	QUIERE
VIANDE	(LA) CARNE
VIDE	VACÍO
VIEUX	VIEJO
VILLE	CIUDAD
VIN	VINO
VOITURE	COCHE
VOLEUR	LADRÓN
VOS	SUS
VOTRE	SU
VRAI	CORRECTO

WC (HOMMES)	SEÑORES
WC (DAMES)	SEÑORAS

LES JOURS DE LA SEMAINE

LUNDI	LUNES
MARDI	MARTES
MERCREDI	MIÉRCOLES
JEUDI	JUEVES
VENDREDI	VIERNES
SAMEDI	SÁBADO
DIMANCHE	DOMINGO

LES MOIS DE L'ANNÉE

JANVIER	ENERO
FÉVRIER	FEBRERO
MARS	MARZO
AVRIL	ABRIL
MAI	MAYO
JUIN	JUNIO
JUILLET	JULIO
AOÛT	AGOSTO
SEPTEMBRE	SETIEMBRE
OCTOBRE	OCTUBRE
NOVEMBRE	NOVIEMBRE
DÉCEMBRE	DICIEMBRE

LES NOMBRES

ZÉRO	CERO
UN	UNO
DEUX	DOS
TROIS	TRES
QUATRE	CUATRO
CINQ	CINCO
SIX	SEIS
SEPT	SIETE
HUIT	OCHO
NEUF	NUEVE
DIX	DIEZ
ONZE	ONCE
DOUZE	DOCE
VINGT	VEINTE
VINGT-CINQ	VEINTICINCO
QUART	CUARTO
DEMI	MEDIA

**Au catalogue
Marabout**

LANGUES VIVANTES

- Une panoplie complète pour apprendre les langues.
- Des méthodes originales pour s'initier.
- Des manuels pour se perfectionner.
- Des tests de niveau pour contrôler l'acquis.
- Des guides pour se débrouiller en toutes circonstances.
- Des dictionnaires et des grammaires.

■ MÉTHODES D'APPRENTISSAGE

- de Angelis P.-N.

Je parle italien

7418 40-1086-4 M6

- Barreau A.

Je parle allemand

7416 40-1084-9 M6

Je parle espagnol

7417 40-1085-6 M6

- Blasquez M. - Giltair A.-C.
Marquant H.

15 minutes par jour pour apprendre l'espagnol

GM40 40-4040-8 M9

15 minutes par jour pour apprendre l'espagnol +K7

GM1040 40-0064-2 M16

- D'Haese D.

Testez votre niveau en allemand +K7

7807 40-0969-2 M16

- Lebouc G.

15 minutes par jour pour apprendre l'italien

GM114 40-0251-5 M9

15 minutes par jour pour apprendre l'italien +K7

4414 40-0318-2 M16

Testez votre niveau en espagnol +K7

7805 40-0956-9 M16

Testez votre niveau en italien +K7

7808 40-0957-7 M16

- Perrin M.-M.

Je parle anglais

7415 40-1083-1 M6

- Play-Bac

1000 questions d'anglais

MS1530 40-0698-7 M6

- Rogers P. - Olorenshaw R.

L'anglais courant

7405 40-0585-6 M9

- Simon J.

Tester et enrichir ses connaissances en anglais

MS1202 40-0875-1 M12

- Van Ceulebroeck N.

15 minutes par jour pour apprendre l'allemand

GM10 40-4010-1 M9

15 minutes par jour pour apprendre l'allemand +K7

7801 40-0083-2 M16

- Vandevyvere G.

Testez votre niveau en anglais +K7

7806 40-0959-3 M16

- Van Wesenbeeck E.

15 minutes par jour pour apprendre l'anglais

GM1 40-4001-0 M9

**15 minutes par jour
pour apprendre
l'anglais +K7**

GM1001 40-0092-3 M16

• Visser S.

**15 minutes par jour
pour apprendre le
néerlandais**

4066 40-4066-3 M6

**15 minutes par jour
pour apprendre le
néerlandais +K7**

GM1066 40-0523-7 M16

■ DICTIONNAIRES ET GRAMMAIRES

• Collins

**Dictionnaire Collins
français-allemand**

7411 40-0387-7 M9

**Dictionnaire Collins
français-anglais**

7410 40-0388-5 M9

**Dictionnaire Collins
français-espagnol**

7412 40-0389-3 M9

**Dictionnaire Collins
français-italien**

7413 40-0390-1 M9

5000 mots d'allemand

MS66 40-0391-9 M7

5000 mots d'anglais

7407 40-0392-7 M7

5000 mots d'espagnol

7408 40-0393-5 M7

5000 mots d'italien

MS69 40-0394-3 M7

• Cupers J.-L. - Loriaux C.

**La grammaire facile de
l'anglais**

MS58 40-3661-2 M6

• Hurtgen A.

Dico-guide de l'anglais

7419 40-1044-3 M13

• Lebouc G.

Les 100 pièges de l'espagnol

MS1250 40-0903-1 M7

Les 100 pièges de l'italien

MS1251 40-0914-8 M9

• Rogers P. - Olorenshaw R.

Les 100 pièges de l'anglais

7401 40-3718-0 M6

• Teller L.

Les 100 pièges de l'allemand

7404 40-0917-1 M9

PARASCOLAIRE - CULTURE GÉNÉRALE

- Une bibliothèque idéale pour se cultiver.
- Une aide précieuse pour préparer examens et concours.

■ PHILOSOPHIE

- Amiel A.
50 grandes citations philosophiques expliquées
8508 40-0327-3 M9

- Boillot H.
50 modèles de dissertations philosophiques
8022 40-1077-3 M12

- Chatelet F.
La philosophie
De Platon à St Thomas
MU311 40-1719-0 M9

- De Galilée à J.-J. Rousseau**
8532 40-1720-8 M9

- De Kant à Husserl**
MU313 40-1759-6 M9

- Au XX^e siècle**
MU314 40-1760-4 M9

- Grigorieff V.
Philo de base
8004 40-2222-4 M7

- Huisman D. et Vergez A.
Philosophie - Tome 1 - L'action
8025 40-1213-4 M12
Philosophie - Tome 2 - La connaissance
8026 40-1214-2 M12

- Marson P.
25 livres qui ont fait la psychanalyse
8519 40-1073-2 N

- Play Bac
1000 questions de philo
MS1531 40-0699-5 M6

- Réussir la philosophie au bac
8609 40-1210-0 M9

■ CULTURE GÉNÉRALE

- Arney C.
25 tableaux modernes expliqués
8539 40-0919-7 M14
- Arnould M. - Coremans J.-F.
100 livres en un seul
8504 40-0106-1 M9
- Baritaud B.
50 mots clés de la culture générale classique
MS1200 40-0869-4 M9
- Beitone A. - Carzola A. - Dollo C. - Draï M.
25 livres clés de l'économie
38524 40-1138-3 N
- Biélande P.
300 questions-tests sur la culture générale
MS1481 40-0438-8 M9
300 questions-tests sur les grands hommes du XX^e siècle
MS1490 40-0635-9 M12
- Borile G.
100 chefs-d'oeuvre à la loupe
MS765 40-1703-4 M14
- Dansel M.
Tester et enrichir sa culture générale
8014 40-0867-8 M9
- Désalmand P.
Tester et enrichir son vocabulaire
8012 40-0589-8 M9
Guide de l'écrivain
8525 40-1147-4 M13
- Désalmand P. - Forest P.
100 grandes citations expliquées
8505 40-0243-2 M7
- Forest P.
50 mots clés de la culture générale contemporaine
8506 40-0325-7 M12
- Jacquenod R.
100 expressions latines usuelles traduites et expliquées
MS1205 40-0902-3 M7
- Julien N.
Le dictionnaire des symboles
MS1429 40-0015-4 M12
- Mennig M.
Le dictionnaire des aphorismes
7003 40-1093-0 M7
- Petit K.
Le dictionnaire des citations du monde entier
7000 40-0161-6 M9
Le grand dictionnaire marabout des citations du monde entier
HC 40-1366-0 124 FF
- Play Bac
1000 citations à retrouver
MS1533 40-0706-8 M6
- Rosmorduc J.
25 mots clés de la culture scientifique
8517 40-0921-3 M12
- Stirn F.
25 livres clés pour comprendre le monde moderne
8527 40-1161-5 N
- Suret-Canale
Tester et enrichir ses connaissances en histoire
8020 40-1070-8 M9

■ LITTÉRATURE

- Anglard V.
25 prix Goncourt : résumés - analyses - commentaires
8516 40-0913-0 M12
- Arnould M. - Coremans J.-F.
100 livres en un seul
8504 40-0106-1 M9
- Berranger M.-P.
12 poèmes de Rimbaud analysés et commentés
MS1207 40-0908-0 M9
- Borile G.
100 chefs-d'oeuvre à la loupe
MS765 40-1703-4 M14
- Brunet J.-J.
50 grandes citations du théâtre et du cinéma
MS76 40-0685-4 M12
Textes expliqués:
Germinal - Zola
8057 40-1162-3 M6
- Conio G.
Textes expliqués:
Dom Juan - Molière
8038 40-1397-5 N
25 grands romans français résumés et commentés
8509 40-0328-1 M12
Oeuvres majeures:
Baudelaire
8052 40-0674-8 M12
Oeuvres majeures:
Molière
8051 40-0673-0 M9
- Conio G. et Dautun J.-P.
25 chefs-d'oeuvre du théâtre français
8503 40-0667-2 M12
- Dansel M.
12 poèmes de Verlaine analysés et commentés
MS1208 40-0909-8 M9
- Désalmand P.
12 poèmes de Baudelaire analysés et commentés
MS1204 40-0901-5 M9
- Désalmand P. - Forest P.
100 grandes citations littéraires expliquées
MS103 40-0535-1 M12
Guide de l'écrivain
8525 40-1147-4 M13
- Ferraro T.
Oeuvres majeures:
Flaubert
MS59 40-0680-5 M9
Textes expliqués:
Huis clos - Sartre
8055 40-1071-6 M6
- Forest P.
Oeuvres majeures: Camus
8083 40-0677-1 M9
- La Fontaine
Les fables
MB14 40-7014-0 M7
- Masson N.
Panorama de la littérature française
8510 40-0374-5 M12
- de Maupassant G.
Contes fantastiques
9001 40-0045-1 M6
- Mennig J.-M.
Dictionnaire des aphorismes
7003 40-1093-0 M7
- Mille L.
Le livre d'or des plus belles lettres d'amour
MS1215 40-0991-6 M9

- | | |
|--|--|
| • Perrault
Les contes
MA17 40-7017-3 M6 | 100 personnages célèbres
de la littérature
8515 40-0904-9 M13 |
| • Play Bac
1000 questions sur les
écrivains
MS1534 40-0708-4 M6 | • Rosny Aîné J.-H.
La guerre du feu
MB531 40-0364-6 M4 |
| 1000 questions sur les
oeuvres
MS1535 40-0744-9 M6 | • Scientrier P.
Tester et enrichir ses
connaissances en littérature
MS1203 40-0900-7 M9 |
| • Pougeoise M.
Textes expliqués: La
peau de chagrin - Balzac
8056 40-1075-7 M6 | • Seghers P.
Le livre d'or de la poésie
française
6604 40-0059-2 M9 |
| • Romain Ch.
12 poèmes de Victor
Hugo analysés et
commentés
8073 40-1171-4 M7 | • Shelley M.-W.
Frankenstein
9002 40-0087-3 M7 |
| | • Stoker B.
Dracula
9000 40-0041-0 M7 |

■ MYTHOLOGIE - RELIGION

- | | |
|---|--|
| • Grant M. - Hazel J.
Le dictionnaire de la
mythologie
7001 40-3366-8 M7 | • Hamilton E.
La mythologie
8530 40-0056-8 M9 |
| • Grigorieff V.
Les mythologies du monde
entier
8535 40-5470-6 M9 | • Julien N.
Le dictionnaire des mythes
2303 40-0676-3 M12 |
| Les religions du monde
entier
MU491 40-5491-2 M13 | • Santoni E.
Panorama des religions
8538 40-1150-8 M6 |

■ HISTOIRE - GÉOGRAPHIE

- Baradeau P.
Panorama de l'histoire de France
9811 40-1398-3 N
- Beaucarnot J.-L.
Ainsi vivaient nos ancêtres
MS1312 40-0528-6 M9
- Biélande P.
300 questions-tests sur les grands hommes du XX^e siècle
MS1490 40-0635-9 M12
- Bordonove G.
Les rois qui ont fait la France
Hugues Capet
MU475 40-5475-5 M12
Philippe Auguste
MU476 40-5476-3 M12
Saint Louis
MU477 40-5477-1 M12
Philippe le Bel
MU478 40-5478-9 M12
Henri IV
MU485 40-5485-4 M12
Louis XIII
MU486 40-5486-2 M12
Louis XIV
MU487 40-5487-0 M12
Louis XV
MU488 40-5488-8 M12
- Bordonove G.
Les templiers
MU292 40-1472-6 M7
- Cauvin A.
Découvrir la France cathare
9810 40-1020-3 M9
- Cizek E.
Néron
MU466 40-5466-4 M13
- Courrière Y.
La guerre d'Algérie
Les fils de la Toussaint
MU432 40-5432-6 M9
- Le temps des léopards**
MU433 40-5433-4 M9
- L'heure des colonels**
MU434 40-5434-2 M9
- Les feux du désespoir**
MU435 40-5435-9 M9
- Delarue J.
Histoire de la Gestapo
MU459 40-5459-9 M12
- Denis B.
300 questions-tests sur l'homme et son environnement
MS1492 40-0651-6 M12
- Désalmand P. - Forest P.
100 grandes citations historiques expliquées
MS98 40-0326-5 M12
- Fleury P.
300 questions-tests sur la géographie générale
MS1485 40-0517-9 M9
- Grigorieff N.
300 questions-tests sur l'histoire de France - Des origines à la Révolution
MS1482 40-0440-4 M9
- 300 questions-tests sur l'histoire de France - De la 1^{ère} guerre mondiale à 1958**
MS1489 40-0629-2 M9
- 300 questions-tests sur l'histoire de France - La V^e République**
MS1495 40-0870-2 M9

- | | |
|---|---|
| • Horst E.
César
MU468 40-5468-0 M12 | Les cathares
9804 40-1905-5 M6 |
| • Kalisky R.
L'Islam
MU160 40-0047-7 M7 | • Pernoud R.
Les hommes de la croisade
MU324 40-2175-4 M7 |
| • Malet et Isaac
L'Histoire
Rome et le Moyen Age
9805 40-1906-3 M6 | • Play Bac
1000 questions de géographie
MS1536 40-0745-6 M6 |
| L'âge classique
9806 40-1915-4 M6 | 1000 questions d'histoire
MS1537 40-0746-4 M6 |
| Les révolutions
9807 40-1914-7 M6 | • Rousselet M. - Chatagner F.
300 questions -tests sur la CEE et les organismes internationaux
MS1484 40-0471-9 M9 |
| La naissance du monde moderne
9808 40-1913-9 M6 | • Schuler J.
50 grandes dates de l'histoire mondiale
8529 40-1172-2 M9 |
| • Miquel P.
La grande Révolution
MU490 40-5490-4 M13 | • Suret- Canale J.
Tester et enrichir ses connaissances en histoire
8020 40-1070-8 M9 |
| Histoire de la France
9809 40-5449-0 M14 | |
| Les hommes de la Grande Guerre
MU472 40-5472-2 M12 | |

■ AIDE SCOLAIRE

- Amancy N. - Ventura T.
50 modèles de dissertations
8002 40-0631-8 M9
- Anglard V.
50 modèles de commentaires composés
8000 40-0625-0 M12
- Baradeau P.
Panorama de l'histoire de France
9811 40-1398-3 N
- Bled
Dictionnaire d'orthographe
MS86 40-3086-2 M6
- Boillot H.
50 modèles de dissertations philosophiques
8022 40-1077-3 M12
- Bled - Bénac
Guide d'orthographe
8008 40-3084-7 M6
- Brunet J.-J.
Textes expliqués: Germinal - Zola
8057 40-1162-3 M6
- Caparros C.
Guide de calcul
8007 40-3082-1 M6
- Clément E.
Comment passer un examen oral
8019 40-0997-3 M7
- Clerc G.
50 modèles de résumés de textes
8001 40-0626-8 M9
- Conio G.
Textes expliqués: Dom Juan - Molière
8038 40-1397-5 N
- Conio G. et Dautun J.-P.
25 chefs-d'œuvre du théâtre français
8503 40-0667-2 M12
- Désalmand P.
Tester et enrichir son vocabulaire
8012 40-0589-8 M9
- Désalmand P. et Forest Ph.
100 sujets de dissertation française analysés et commentés
8036 40-1354-6 M9
- Ferraro T.
Oeuvres majeures: Flaubert
MS59 40-0680-5 M9
Textes expliqués: Madame Bovary - Flaubert
8037 40-1355-3 M7
Textes expliqués: Huis clos - Sartre
8055 40-1071-6 M6
- Franlain
100 dictées pièges
8010 40-0279-6 M7
- Gourmelin M.-J. - Guédon J.-F.
Les 100 clés du succès aux examens et concours
GM96 40-0009-7 M7
- Hongre B.
25 modèles d'explication de texte et de lecture méthodique
8021 40-1069-0 M12
- Huisman D. et Vergez A.
Philosophie - Tome 1 - L'action
8025 40-1213-4 M12
Philosophie - Tome 2 - La connaissance
8026 40-1214-2 M12
- Jacquenod R.
100 expressions latines usuelles traduites et expliquées
MS1205 40-0902-3 M7

La ponctuation maîtrisée

8017 40-0993-2 M9

Tester et enrichir son orthographe

8016 40-0874-4 M9

• Jouette A.

Les pièges du français actuel

MS125 40-0668-0 M9

• Latapie H.

Guide pratique de la classe de seconde

8620 40-1335-5 N

• Lehouc G.

Tous les verbes français

1253 40-0912-2 M4

• Le Bras F.

Les règles d'or pour rédiger un rapport, un mémoire, une thèse

4165 40-11286-8 M7

• Petit K.

Le dictionnaire des citations du monde entier

7000 40-0161-6 M9

Le grand dictionnaire marabout des citations du monde entier

HC 40-1366-0 124 FF

• Play Bac

1000 questions d'anglais

MS1530 40-0698-7 M6

1000 questions de géographie

MS1536 40-0745-6 M6

1000 questions d'histoire

MS1537 40-0746-4 M6

1000 questions de philo

MS1531 40-0699-5 M6

1000 questions pièges en français

MS1532 40-0700-1 M6

1000 questions sur les écrivains

MS1534 40-0708-4 M6

1000 questions sur les œuvres

MS1535 40-0744-9 M6

1000 citations à retrouver

MS1533 40-0706-8 M6

• Pougeoise M.

Textes expliqués: La peau de chagrin - Balzac

8056 40-1075-7 M6

• Romain Ch.

12 poèmes de Victor Hugo analysés et commentés

8073 40-1171-4 M7

100 personnages célèbres de la littérature

8515 40-0904-9 M13

• Schuler H.

50 grandes dates de l'histoire mondiale

8529 40-1172-2 M9

• Von der Weid J.-N.

Formules de chimie

8029 40-1261-3 N

Formules de maths

8027 40-1258-9 M6

Formules de physique

8028 40-1259-7 N

• Weil M.

Comment acquérir une super-orthographe

4138 40-0873-6 M9

Comment devenir un as en calcul mental

4162 40-1137-5 M7

• Younes G.

Le dictionnaire des synonymes

7002 40-2040-0 M9

• Réussir la philosophie au bac

8609 40-1210-0 M9

■ PERFORMANCES INTELLECTUELLES

- | | |
|---|---|
| • Azzopardi G.
Développez votre intelligence
3513 40-0114-5 M9 | • Picard A.
✓Décuplez votre mémoire par la méthode MEMORI
3523 40-1152-4 M9 |
| • Bacus A. - Romain C.
Développez votre créativité
M543 40-0670-6 M7 | • Dr Renaud J.
Comment acquérir une super-mémoire
GM91 40-4091-1 M7 |
| • Bower S.-A.
ABC de la parole facile
GM128 40-0572-4 M6 | Training cerveau
4149 40-0894-2 M9 |
| • Dansel M.
Tester et enrichir sa mémoire
3518 40-0868-6 M9 | • Richaudeau R. - Gauquelin M & F
La lecture rapide
8011 40-2050-9 M7 |
| • Dot O.
La lecture efficace
1907 40-1092-2 M7 | • Werneck T. - Ullmann T.
Comment acquérir une super-concentration
4161 40-1064-1 M7 |
| • Le Bras F.
Comment prendre des notes
4135 40-0675-5 M7 | |

Liste des ouvrages parus :

Le Père Goriot, Balzac (9500)

La Fortune des Rougon, Zola (9501)

Madame Bovary, Flaubert (9502)

Le Rouge et le Noir, Stendhal (9503)

Bel-Ami, Maupassant (9504)

A paraître :

Du côté de chez Swann, Proust

Candide, Voltaire

Jacques le Fataliste, Diderot

La Chartreuse de Parme, Stendhal

Une Vie, Maupassant

L'Odyssée, Homère

DOCUMENTS / ACTUALITÉ

Le Monde POCHE

- | | |
|---|--|
| • Bernard Ph.
L'immigration
8600 40-1163-1 M7 | • Grimal J.-C.
L'économie mondiale de la
drogue
8606 40-1169-8 M7 |
| • Chatagner F.
La protection sociale
8603 40-1146-4 M7 | • Gronier A.-M. & Giaccobi M.
Monnaie, monnaies
8610 40-1215-9 M7 |
| • Cordero C.
Le travail des femmes
8612 40-1225-8 M7 | • Herzlich G.
La population du monde
8631 40-1404-9 M7 |
| • Deraime S.
Economie et
environnement
8602 40-1165-6 M7 | • Le Roy P.
La faim dans le monde
8617 40-1229-0 M7 |
| • Duret A.
Le Moyen-Orient
8613 40-1226-6 M9 | • Marti S.
L'économie des États-Unis
8622 40-1360-3 M7 |
| • Eveno P.
L'Algérie
8611 40-1216-7 M7 | • Mazel O.
Les chômages
8604 40-1167-2 M7 |
| • Féron B.
Yougoslavie, origine
d'un conflit
8601 40-1164-9 M7 | • Menanteau J.
Les banlieues
8616 40-1229-0 M7 |
| • Gougeon J.-P.
L'économie allemande
8605 40-1168-0 M7 | • Rousselet M.
Les tiers-mondes
8615 40-1228-2 M7 |
| • Grall J.
L'agriculture
8621 40-1358-7 M7 | • Scotto M.
Les institutions euro-
péennes
8625 40-1370-2 M7 |

Le Monde de l'éducation GUIDES

- | | |
|--|--|
| • Boisdon V.
Les métiers de
l'environnement
8607 40-1208-4 M7 | • Kerviel S.
Les métiers de
l'enseignement
8619 40-1254-8 M7 |
| • Collet V.
Les métiers de la vente
8624 40-1363-7 M7 | • Lallemand D.
Les métiers du secteur
social
8618 40-1253-0 M7 |
| • Gaussen F.
Réussir la philo au bac
8609 40-1210-0 M9 | • Latapie H.
Guide pratique de la classe
de seconde
8620 40-1335-5 M7 |
| • Haquin B.
Les métiers de la
communication
8608 40-1209-2 M7 | • Meyronneinc J.-P.
Les métiers du droit
8623 40-1362-9 M7 |

IMPRIMÉ EN FRANCE PAR BRODARD ET TAUPIN
1812 L-5 - Usine de La Flèche (Sarthe), le 10-03-1995.

pour le compte des
Nouvelles Editions Marabout
D.L. mars 1995/0099/82
ISBN 2-501-02084-7

K 7 LINKWORD

⇒ Un acquis durable dès les premiers pas: les cassettes de la méthode LINKWORD proposent une prononciation impeccable des mots appris et constituent une excellente révision du vocabulaire après chaque section.

⇒ Pour vous procurer la cassette audio qui accompagne ce livre, envoyez **un chèque barré de 85 FF ou 530 FB** à l'adresse suivante :

MARABOUT
20, place Stéphanie
1050 Bruxelles
Belgique

⇒ Les frais de port sont compris dans ce prix.

⇒ Découpez cette page et complétez le bon de commande au dos, en précisant bien le nombre de cassettes que vous désirez recevoir par retour du courrier.

K 7 LINKWORD

BON DE COMMANDE

➡ Veuillez me faire parvenir la (les) cassette(s) :

- | | | |
|--|---|-------|
| ☐ LINKWORD ANGLAIS | X | |
| ☐ LINKWORD ALLEMAND | X | |
| ☐ LINKWORD ESPAGNOL | X | |
| ☐ LINKWORD ITALIEN | X | |

➡ Nom et adresse en majuscules :

.....

.....

.....

.....

➡ Je vous envoie, ci-joint, un chèque barré de :

- | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------|---|-------|
| ☐ 85 FF TTC | X | | = | |
| ☐ 530 FB TTC | X | | = | |

DATE

SIGNATURE

ATTENTION: toute commande non accompagnée d'un chèque barré ne sera pas honorée.



L'espagnol par association d'idées

**Une méthode scientifiquement éprouvée
et internationalement reconnue !**

➡ En espagnol, **CHOU** se dit **COL** : [col]
imaginez un *chou*
au bout d'un long *col*.

➡ En espagnol, **POMPE** se dit **BOMBA** : [bomm ba]
imaginez que vous *bombez* le torse
avant de vous servir de votre *pompe*.

LA MÉTHODE LINKWORD vous propose :

- en 12 heures, des centaines de mots grâce à la technique originale de l'association,
- des repères grammaticaux simples et des exercices amusants.

Dans la même série :



40 1269 6



9 782501 020848



M 6